VI

BUDGET

DU

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

ЕT

DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

POUR L'EXERCICE 1906.

accorder en 1906.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le projet de Budget du Ministère de l'Intérieur et de l'Instr	
pour l'exercice 1906 s'élève à	
Diminution fr.	
La comparaison entre les deux exercices s'établit de la m pour les deux sections du Budget :	anière soivante
A. — Dépenses ordinaires.	
Exercice 1906	
Augmentation fr.	9 90,092 »
B. — Dépenses exceptionnelles.	
Exercice 1906	
Diminution	3,216,076 35
Soit en moins pour l'exercice 1906 fr.	2,225,984 35
L'augmentation des dépenses ordinaires et les propositionnelles se justifient comme il suit : PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAI	-
CHAPITRE 101.	
ADMINISTRATION CENTRALE.	
Art. 2. — Traitement des fonctionnaires, employée	s, elc.
Crédit demandé pour 1906	•
Augmentation 1	r. 17,784 »
destinée a faire face aux augmentations de traitement re	églementaires à

ART. 3 Fournitures de bureau, impression	ART.	5. — Fournitures a	le bur ea u.	. impr essions, e	lc.
--	------	--------------------	---------------------	--------------------------	-----

Crédit	demandé pour 1906	•	•	•			•		. fr	62,125	n
	alloué pour 1905 .		•				•	,	•	67,125	»
					Du	aint	UTIO	N.	. fr	5.000	"

résultant de la disparition de la somme de 5,000 francs allouée en charge temporaire au Budget de 1905 pour le renouvellement d'une partie du mobilier de l'hôtel.

ART. 4. — Bibliothèque du Département : achat de livres, etc. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.)

Crédit	demandé pour 1906		•	•	•	•				٠	. fr	7,000	»
	alloué pour 1905 .	•	•	•	•	•	•	•	•	•		8,000))
						Dn	MINI	UTIOI	N.		. fr.	1,000	»

La charge temporaire de 3,000 francs figurant au Budget de 1905 peut être réduite pour 1906 à 2,000 francs.

Cette dernière allocation permettra de continuer la publication du catalogue de la Bibliothèque par l'impression des parties Beaux-Arts, Sociologie, Sciences pures et Sciences appliquées.

CHAPITRE II.

PENSIONS ET SECOURS.

ART. 6. - Premier terme des pensions, etc. (Crédit non limitatif.)

	demandé pour 1906											,	
_	alloué pour 1905 .	•		٠	•	•	٠		•	•	• •	94,000	»
					Αυ	GME	NTA	OLTA	N.		. fr.	16,000))

motivée par l'accroissement annuel du nombre des membres du personnel enseignant admis à la retraite.

ART. 7. — Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance, etc.

 anoue pour 1909	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	• •	185,000	<u>"</u>
demandé pour 1906 alloué pour 1905												•	

provenant de l'extinction de certaines pensions.

Art. 8 (ancien). — Supplément de pension accordé, en vertu de l'arrêté royal du 21 juin 1862, à un instituteur communal.

Crédit	t [‡] demandé pour 1906										. fr.	»	
	alloué pour 1905 .	•	•	•	•	•	•	•	•	•		150	»
					Dı	IINU	TIO	N.			. fr.	130	—

L'ayant droit est décédé.

CHAPITRE III.

STATISTIQUE GÉNÉRALE.

ART. 15 (16 ancien). — Bibliothèque de statistique : achat, etc. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.)

La charge temporaire de 2.000 francs inscrite au Budget de 1905 doit être maintenue en vue de l'impression du catalogue de la Bibliothèque de la Commission centrale de statistique.

CHAPITRE IV.

AFFAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES.

ART. 16 (17 ancien). - Traitements des gouverneurs, etc.

			Ατ	JGM.	ENT.	ATIC	N.	,		. fr .	416	»
 alloué pour 1905 .	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	450,384	<i>»</i>
demandé pour 1906											•	

destinée à l'augmentation du traitement d'un gressier provincial par application de l'article 120 de la loi provinciale.

ART. 17 (18 ancien). — Traitements des employés, etc.

Crédit demandé — alloué po	•									
		Αυ	GMB	NTA	TIO	N.		. fr.	25,157))

Les traitements des fonctionnaires et employés des administrations provinciales s'élèveront, au 1^{er} janvier 1906, à 1,226,965 francs; les augmentations de traitement à accorder dans le courant de l'année porteront la dépense à 1,253,608 francs.

Art. 19 (20 ancien). — Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement, etc.

Crédit demandé pour 1906	•	•						. fr.	491,790))
— alloué pour 1905 .		•	•	•		•	•		492,113))
			Ðı	HINI	TTIC) N		fr	323	<u> </u>

provenant des mulations survenues en 1905 dans le personnel des bureaux des commissariats d'arrondissement.

CHAPITRE V.

AFFAIRES ÉLECTORALES.

ART. 22 (23 ancien). — Frais et travaux extraordinaires dans les commissariats d'arrondissement pour la revision des listes électorales, etc.

Crédit demandé pour 1906 — alloué pour 1905.						•	
anoue pour roos	•					 5,000	—

nécessaire pour couvrir les frais de la répartition des électeurs en sections en vue des élections législatives de 1906.

ART. 25 (26 ancien). — Confection et distribution du papier électoral à fournir par l'État. Jetons de présence et indemnités de déplacement dus aux membres des bureaux, etc. (Crédit non limitatif.)

Crédit demandé pour 1906					•		•		. fr.	19 0,000	1)
— alloué pour 1905 .	•	•	•	•	•		•	•		25,000	»
		Αυ	GME	NTA	T10	N.			. fr.	165 ,000))

Il doit être procédé en 1906 au renouvellement de la première série de la Chambre des Représentants.

En 1902, la confection et la distribution du papier électoral et l'allocation des jetons de présence et des indemnités de déplacement aux membres des bureaux ont occasionné une dépense de 153,839 francs; cette dépense atteindra vraisemblablement 170,000 francs environ en 1906, par suite de l'accroissement normal du nombre des bureaux de vote. Le restant du crédit demandé, soit 20,000 francs, est destiné à renouveler la réserve de papier électoral.

Abr. 26 (27 ancien). — Remboursement au Département des Chemins de fer, etc., des frais de transport des électeurs, etc. (Crédit non limitatif.)

Crédit demandé pour 1906 — alloué pour 1905 .										
		Απ	CMF	NT.	TIO	N.		. fr.	70.000	

Les frais de transport des électeurs se sont élevés en 1902 à 55,962 francs. Il y a lieu de prévoir pour 1906 une notable augmentation de frais résultant de l'accroissement du nombre des électeurs.

CHAPITRE VII.

GARDE CIVIQUE ET CORPS DE SAPEURS-POMPIERS.

Art. 34 (35 ancien). — Tir national : personnel permanent, frais de route et de séjour du greffier.

Crédit demandé pour 1906	•						٠	fr.	34,900	Ð
— alioué pour 1905 .			•	•	•		•		32,900	»
									(3,000	
		AU	GME	NT.	OITA	N.		ir.	2,000))

Par suite de l'installation de cibles électriques, il y aura lieu de pourvoir en 1906 à l'emploi de chef électricien créé par le nouveau règlement organique du Tir national et auquel est attaché un traitement de 1,500 francs. D'autre part, une somme de 500 francs est nécessaire à raison d'augmentations de traitement réglementaires.

ART. 36 (37 ancien). — Grands concours annuels de tir : frais d'organisation, etc.

Crédit demandé pour 1906											•	
– alloué pour 1905 .	•	٠	•	•	•	•	٠	•	•	• •	45,000	»
				Αυ	GME	NTA	T10	N.		. fr.	5,000))

La partie du crédit affectée aux frais d'organisation des concours (7,000 francs) est devenue insuffisante par suite de l'augmentation du nombre des tireurs qui fréquentent ces concours. On propose de porter cette allocation à 42,000 francs, de manière à équilibrer la dépense réelle sans porter atteinte à la partie du crédit qui est destinée à l'achat des prix du concours national et du concours international.

Ant. 37 (38 ancien). — Subsides pour la construction et l'amélioration de tirs à la cible en province. (Y compris une somme de 100,000 francs en charge temporaire.)

L'article 87 de la loi du 9 septembre 1897 fixe à un tiers au maximum la part d'intervention de l'État dans la construction des tirs à la cible de la garde civique.

Le crédit normal affecté à cet objet a été augmenté, au Budget de 1905, d'une somme de 100,000 francs en charge temporaire en vue du subside à allouer pour le tir d'Ostende, dont le devis s'élève à 600,000 francs; cette charge temporaire doit être maintenue au Budget de 1906 pour faire face au second terme du subside.

Art. 38 (39 ancien). — Subsides pour concours de tir aux armes de guerre; prix en argent, en armes, en objets d'orfévrerie, trophées-prix de tir.

demandé pour 1906											•	
 alloué pour 1905 .	•	•	٠	•	•	•	٠	•	•	•	20,000	»
				Αυ	GM E	NTA	TIO	N.		. fr.	5,000))

Ce crédit présente depuis trois ans une insuffisance qui s'accentue d'une année à l'autre par suite de l'accroissement du nombre des gardes qui prennent part aux concours locaux organisés par les chefs de la garde civique.

D'autre part, le Gouvernement estime qu'il convient de donner également des prix aux corps de sapeurs-pompiers communaux, armés de fusils fournis par l'État, ainsi qu'aux sociétés formées au sein de la milice citoyenne, qui organisent des concours de tir.

CHAPITRE VIII.

DÉCORATION CIVIQUE ET RÉCOMPENSES PÉCUNIAIRES.

ART. 42 (43 ancien). — Décoration civique : achat des insignes, impression des diplômes et frais de distribution.

Crédit demandé pour 1906 — alloué pour 1905 .										
		Αυ	GMF	en T	ATIO	N.		. fr.	6,000	 »

Le crédit de 25,000 francs a été dépassé de près de 9,000 francs en 1904 et il est probable que la dépense ne sera pas moindre en 1905. Néanmoins on se borne à demander pour 1906 une augmentation calculée sur la dépense moyenne des trois dernières années.

CHAPITRE X.

SCIENCES ET LETTRES.

ART. 45 (46 ancien). - Subsides et encouragements, etc.

Crédit demandé pour 1906.							. fr.	244,900	1)
- alloué pour 1905	•	•		•	•			219,900))
	Αυ	GM E	NTA	T10	N.		. fr.	25,000	

Le Gouvernement est désireux de pouvoir augmenter de moitié environ les deux postes suivants du crédit :

LITTERA a des développements. — Subsides et encouragements littéraires et scientifiques; voyages et missions littéraires, scientifiques ou archéologiques, etc. — Allocation actuelle : 23,425 francs.

LITTERA e des developments. — Souscriptions; acquisition d'ouvrages destinés aux bibliothèques populaires. — Allocation actuelle: 24,000 francs.

- I. Si la Belgique occupe une place de premier rang sur le terrain du progrès économique, son activité se manifeste d'une manière non moins heureuse dans l'ordre des choses scientifiques et littéraires. Les initiatives qui se produisent en ces matières et qui méritent d'être encouragées dans l'intérêt de l'avancement intellectuel du pays et de son renom à l'étranger sont de plus en plus nombreuses, et l'allocation budgétaire destinée à les soutenir est devenue insuffisante, si modeste que soit la mesure des encouragements.
- II. Dès 1862, une circulaire du Département de l'Intérieur, signée par Rogier, attirait l'attention des administrations provinciales et communales sur la haute utilité des bibliothèques populaires.

Il y a vingt-cinq ans, il n'existait encore que quelques centaines de ces institutions auxiliaires d'instruction et d'éducation des classes laborieuses. En 1903, lors du dernier recensement, le nombre de celles qui étaient reconnues et participaient aux distributions de livres faites par le Gouvernement s'était élevé à 1,067; ce nombre doit dépasser aujourd'hui 1,200.

Il est évident qu'une somme annuelle de 24,000 francs ne suffit point à aider les bibliothèques existantes dans leur développement et à contribuer à la formation du premier fonds nécessaire là où pareille institution n'existe pas encore.

Art. 48 (49 ancien). — Académie royale flamande de langue et de littérature : traitements et salaires du personnel, etc.

			Αu	GME	NT/	ATIO	n.	į.		. fr.	500	
_	alloué pour 1905 .								•	• •	31,900))
Crédit	demandé pour 1906				•				•	. fr.	32,400))

Cette légère augmentation s'applique à la partie du crédit affectée aux traitements du personnel du secrétariat.

ART. 49	(50 ancien). —	Observatoire royal	:	personnel, e	tc.

				Αυ	GME	NTA	TIO	N.		. fr.	1,108	»
	alloué pour 1905 .	•	•	•	•	•	•	•	•		119,625	»
Crédit	demandé pour 1906									. fr.	120,733))

destinée à faire face aux augmentations de traitement réglementaires.

ART. 50 (51 ancien). — Observatoire royal: frais de matériel, etc. (Y compris une somme de 23,900 francs en charge temporaire.)

Crédit demandé pour 1906 – alloué pour 1905.									•	
		Αu	GME	NTA	T 10	N.		. fr.	1,700	 »

La charge permanente doit être augmentée d'une somme de 1,000 francs représentant le salaire d'un ouvrier supplémentaire.

D'autre part, la charge temporaire de 23,200 francs, inscrite au Budget de 1905, doit être augmentée de 700 francs pour faire face aux dépenses suivantes :

Impression des arriérés et des photographies du ciel fr.	$6,\!800$	n
Acquisition et remise en état d'instruments	12,600	,,
Ameublement de nouveaux bureaux	2,500))
Achèvement des cartes pendulaire et magnétique	1,500	>>
Achat de livres	500	>>

ART. 52 (53 ancien). — Bibliothèque royale : matériel et acquisitions. (Y compris une somme de 7,500 francs en charge temporaire.)

Crédit demandé pour 1906 — alloué pour 1905.									•	
·		Αυ	GMI	ENTA	ATIC	N.		 fr.	9.950	

La somme de 3,500 francs portée en charge temporaire au Budget de 1905 doit être maintenuc en 1906 en vue de la continuation de la publication du catalogue des manuscrits; de plus, il y a lieu d'y ajouter une somme de 4,000 francs devant servir à l'impression du catalogue des estampes.

Le surplus de l'augmentation sollicitée, soit 5,950 francs, se rapporte au service ordinaire et se justifie principalement par les causes suivantes : dépense supplémentaire d'électricité; augmentation de la quantité d'ouvrages à relier; impression d'une liste trimestrielle des accroissements; organisation d'un service de nettoyage des livres.

ART. 53	(54	ancien)		Muséc	royal	d'histoire	naturelle	:	personnel,	eto	c.
---------	-----	---------	--	-------	-------	------------	-----------	---	------------	-----	----

	•							12.000	
	alloué pour 1905 .							105,100	>>
Crédit	demandé pour 1906						fr.	117,100	>>

destinée au paiement des traitements de nouveaux surveillants devenus nécessaires par suite de l'occupation de la nouvelle aile du Musée.

Art. 54 (55 ancien). — Musée royal d'histoire naturelle : matériel, etc. (Y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire.)

demandé pour 1906													
 alloué pour 1905 .	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	94,400	» —
					Dm	inu	TIO	N.		. f	r.	25,000))

Le Budget de 1905 comprend sous cet article une charge temporaire de 30,000 francs se décomposant de la manière suivante :

- a) 10,000 francs formant le dernier terme d'une dépense de 60,000 francs consacrée à l'exploration scientifique de la côte;
- b) 20,000 francs pour frais d'aménagement des collections, nouvel étiquetage et notices explicatives.

Ces deux éléments du crédit de 1905 disparaissent, mais il y a lieu d'inscrire au Budget de 1906 une somme de 5,000 francs en charge temporaire, destinée aux sondages des Hinders, bancs situés à 40 kilomètres environ de la côte, et à l'élaboration des matériaux très considérables recueillis dans les explorations précédentes. Cette somme de 5,000 francs constitue un premier acompte sur une depense totale évaluée à 15,000 francs et susceptible d'être répartie sur trois exercices.

Art. 55 (56 ancien). — Participation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique, en exécution du programme du Conseil international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.)

Crédit demandé pour 1906 : 18,000 francs.

Le but du Burcau international de Copenhague est d'organiser une exploration méthodique de la mer du Nord et des eaux adjacentes, aux fins de recueillir des données scientifiques qui pourront notamment servir de base à une réglementation internationale de la pêche.

La plupart des pays intéressés avaient décidé de participer à cette entreprise pour un terme de trois ans. La Belgique est de ce nombre, et trois crédits ont été successivement votés en vue de sa contribution aux frais du

Bureau international et à ceux des croisières organisées annuellement, savoir : 12,300 francs au Budget de 1903 et 18,000 francs aux Budgets de 1904 et 1905.

Le Gouvernement belge ayant adhéré à la demande qui lui a été faite de continuer sa participation pendant une année de plus dans le but de mener à bonne fin l'œuvre commune, un dernier crédit de 18,000 francs est nécessaire en 1906.

Art. 56 (57 ancien). — Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel; traitements de disponibilité.

nécessaire pour faire face à quelques augmentations de traitement.

ART. 59 (60 ancien). - Frais de publication des Inventaires des archives, etc. (Y compris une somme de 6,000 francs en charge temporaire.)

Il est nécessaire de maintenir en 1906 la charge temporaire de 6,000 francs inscrite au Budget de 1905, en vue de continuer l'impreszion des inventaires analytiques et sommaires des archives de l'État et d'accorder des subsides aux administrations communales qui publient des inventaires de leurs anciennes archives.

CHAPITRE XI.

ENSBIGNEMENT SUPÉRIEUR.

ART. 63 (64 ancien). — Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux universités de l'État, etc.

			Αυ	GME	NTA:	TIO	N.			. fr.	46,350	»
	alloué pour 1905	•		٠	-	•	•	•	-		1,756,100	»
Crédit	demandé pour 1906.			-	-		٠	٠	٠	. f r.	1,802,450))

nécessitée par les causes suivantes :

- 1º Promotion de plusieurs professeurs à l'ordinariat;
- 2º Augmentations normales de traitement à accorder à un certain nombre de membres du personnel enseignant et du personnel administratif;
- 3° Création de divers emplois auxiliaires dans le personnel enseignant (chargés de cours ou assistants, préparateurs ou aides-préparateurs) et de quelques emplois dans le personnel des gens de service, à raison tant de l'extension des instituts ressortissant aux universités de l'État que de l'augmentation constante du nombre des étudiants.

Art. 64 (65 ancien). — Matériel des universités de l'État et de leurs dépendances, y compris le service des cliniques.

) »	575,900	r,	. 1								906	t demandé pour 19	Crédit
) »	558,000		•	•			:	•			•	alloué pour 1905	
) »	47,900				N.	ATIO	NT.	GMI	An				

L'indemnité temporaire de logement, de chauffage et d'éclairage, s'élevant à 2,000 francs, allouée depuis plusieurs années à l'administrateur-inspecteur de l'Université de Liége, disparaît du Budget à partir de l'année 1906.

Par contre, le crédit doit être augmenté à raison de l'accroissement de dépenses domestiques qui résulte de l'extension des locaux universitaires (consommation de charbon, de gaz, d'électricité, d'eau, etc.) et aussi en vue de pourvoir différents services, anciens ou nouveaux, d'une dotation annuelle en rapport avec leurs besoins et avec le nombre de plus en plus grand des étudiants.

ART. 75 (ancien). — Frais de publication du dix-huitième rapport triennal sur la situation de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'État.

						Dim	HNU	TiO	N.			. fr.	2,500	
_	alloué pour 1905		•	-	•		•	٠		•			2,500	n
Crédit	demandé pour 190	16		•	٠			•	•	٠	-	. fr.	>>	

Cette dépense ne se reproduit que tous les trois ans.

CHAPITRE XII.

ENSEIGNEMENT MOYEN.

ART. 78 (80 ancien). — Traitements ou indemnités du personnel des sections normales d'enseignement moyen, etc.

 anode pour 1909 .	٠					-	20.000	
demandé pour 1906 alloué pour 1905.							•	

Ce crédit doit être porté à 108,000 francs en vue de la revision des dispositions qui règlent les traitements du personnel de l'enseignement normal moyen.

Art. 80 (82 ancien). — Jurys d'examen de l'enseignement moyen : frais de voyage, etc.

Crédit	demandé pour 1906										. fr.	50,000	»
	alloué pour 1905 .	•	•	•	-	•		•	•	•	• •	42,000	»
				Αυ	GME	NTA	OLTA	n.			. fr.	8,000	»

justifiée par le nombre de plus en plus considérable des récipiendaires. Les dépenses de 1903 se sont élevées à près de 46,000 francs et le crédit de 42,000 francs porté au Budget de 1904 a dû être augmenté d'un crédit supplémentaire de 7,500 francs.

Art. 83 (85 ancien). — Subsides (traitements, indemnités, suppléments de minerval, etc.) aux athénées royaux, etc.

demandé pour 1906.										
 alloué pour 1905	•		•	٠	•				3,998,832	13
		Αı	JGM	ENTA	TIO	N.		. fr.	70,000))

Le calcul précis des augmentations de traitement réglementaires à accorder en 1906, basé sur la composition actuelle du personnel enseignant des athénées royaux et des écoles moyennes, accuse une dépense présumée supérieure de 105,093 francs au montant du crédit de 1903. Tenant compte des démissions, des décès et des mises à la retraite ou en disponibilité qui sont à prévoir, on estime qu'une augmentation de 70,000 francs sera suffisante.

CHAPITRE XIII.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

Art. 94 (96 ancien). - Frais de voyage des inspecteurs, etc.

Crédit	demandé pour 1906	•								. 1	\mathbf{r}	206,300	15
	alloué pour 1905 .							•	•			202,300	"
													
			Αυ	GME	NTA	TIO	N.			. (r.	4,000	>>

D'après les résultats des années précédentes, on estime qu'une somme de 206,300 francs est nécessaire pour couvrir les frais de voyage de l'inspection scolaire à imputer sur le crédit de l'article 94.

Cette somme est supérieuré de 4,000 francs au crédit alloué au Budget de 1905.

L'augmentation se justifie par l'accroissement du nombre des écoles et des classes à visiter annuellement.

ART. 95 (97 ancien). — Traitements des inspecteurs diocésains principaux, etc. Frais de route et de séjour, etc.

Crédit	demandé pour 1906		•					•	. fr.	121,100))
	alloué pour 1905 .	•	•	٠	-	-		•		111,200))
			Αυ	GMR	NTA	TIO	N.		. fr.	9,900	 »

L'accroissement du nombre des écoles subsidiées par l'État entraîne la nécessité de créer trois nouvelles places d'inspecteur diocésain.

Art. 101 (103 ancien). — Frais des conférences des instituteurs, etc.

Crédit demandé pour 1906 — alloué pour 1905 .									•	
		Αυ	GME	NTA	TIO	N.		, fr.	7,000))

justifiée par l'accroissement du nombre des membres du personnel enseignant des écoles primaires communales, adoptées et adoptables qui assistent aux conférences.

ART. 103 (105 ancien). — Service annuel ordinaire de l'instruction primaire : subsides, etc.

Crédit	demandé pour 1906.									. fr.	11,005,000	1)
	alloué pour 1905	•		٠	•	•		•	•		10,668,000	"
			Au	GME	NT/	TIO	N.		_	. fr.	337,000	

Ainsi qu'on l'a fait remarquer antérieurement, le nombre et la population des écoles primaires communales, adoptées et adoptables à subventionner par l'État, en exécution de l'article 8 de la loi organique de l'enseignement primaire, ne cessent de s'accroître en raison tant de l'augmentation de la population du Royaume que de l'amélioration de la fréquentation scolaire.

Le mouvement de la population totale de ces écoles pendant ladite période s'établit ainsi qu'il suit :

Nombre d'élève	es en 1898.		•			774,989
	1904.	٠	•	•	•	859,436
Augmentation	en six ans.			4	•	84,447
	annuelle mo	yeı	nne			14,074

La dépense totale est évaluée pour 1905 à 10,753,000 francs.

Il y a lieu d'ajouter à cette somme, pour la fixation du crédit de 1906, le montant de l'augmentation annuelle moyenne constatée pour la période de 1898 à 1904, soit 252,000 francs

Art. 110 (112 ancien). — Service annuel ordinaire des écoles gardiennes. Service annuel ordinaire des écoles d'adultes, etc.

Crédit demandé pour 1906.				•				. fr.	2,562,000	b)
— alloué pour 1905 .						•	٠		2,422,000))
	Αυ	GME	:NTA	T10	N.			. fr.	140,000	

Le nombre et l'importance des écoles gardiennes et des écoles d'adultes subventionnées par l'État ont continué à s'accroître en 1904-1905 dans une proportion sensiblement égale à celle constatée pour la période 1898-1904.

Le mouvement de la population totale de ces deux catégories d'écoles durant ladite période s'établit ainsi qu'il suit :

	NOMBRE I)'ÉLÈVES
	des écoles gardiennes	des écoles d'adultes.
En 1898	. 194,807	102,531
En 4904	. 254,655	193,907
Augmentation en six ans	59,848	91,376
- annuelle moyenne	. 9,974	15,229

En vue de l'allocation des subsides calculés sur les bases fixées par le règlement organique du 21 septembre 1898, il y a lieu d'augmenter le crédit voté pour 1905 d'une somme de 140,000 francs représentant l'accroissement annuel moyen de la dépense dans le cours de la période prémentionnée.

DEUXIÈME SECTION. - DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

CHAPITRE XV.

SERVICES DIVERS.

Art. 116 (118 ancien). — Enseignement supérieur. — Construction, amélioration, ameublement et outillage scientifique des nouveaux locaux universitaires.

Crédit demandé: 317,400 francs.

Ce crédit est destiné jusqu'à concurrence de 205,500 francs à l'Université de Gand, et jusqu'à concurrence de 111,900 francs à l'Université de Liége.

A. — Université de Gand.

1º Complément d'ameublement pour certains locaux fr.	2,400	»
2º Matériel nécessaire à la conservation des pièces d'autopsie particulièrement intéressantes en vue des démonstrations	a 000	
d'anatomie pathologique	2,000	*)
d'un certain nombre de microscopes	9,000))
4º Outillage scientifique du cours d'archéologie	400	>>
5° La bibliothèque de l'Université présente des lacunes au point de vue de l'enseignement dans la Faculté de philosophie et lettres. Un premier crédit de 10,000 francs est demandé en vue de pourvoir partiellement à cette insuffisance.	10,000	»
6º Il est indispensable de doter la clinique ophtalmologique de quelques appareils d'invention récente dont le coût est évalué à	3,700	»
7º Depuis la création du grade d'ingénieur électricien, le nombre des élèves de l'École spéciale des arts et manufactures qui aspirent à l'obtention du diplôme s'accroît d'année en année dans une mesure dépassant les prévisions. Il est devenu nécessaire d'augmenter l'outillage du laboratoire d'électricité théorique et l'on prévoit de ce chef une dépense de 45,000 francs, qui pourra être répartie sur trois exercices. Premier acompte	15,000	
D'autre part, la ventilation du laboratoire d'électricité industrielle laisse à désirer. La dépense à faire pour remédier	10,000	•
à cet état de choses est évaluée à	3,000))
8° Travaux d'achèvement des nouveaux Instituts :		
Instituts Rommelaere et de la Biloque 25,000 »		
Institut clinique y compris l'annexe de physicothérapie		
nique	160,000))
Total pour l'université de Gand fr.	205,500))

B. — Université de Liège.

1° Outillage nécessaire à l'enseignement de l'égyptologie, de l'archéologie et de l'histoire de l'art	6,200	»
2° Complément du matériel de la Faculté de philosophie et lettres pour le cours d'épigraphie latine	200	•
3° Outillage scientifique du cours de statistique rattaché à la Faculté de droit	3,000	»
4º Renouvellement de la collection des produits chimiques organiques nécessaires à l'enseignement de la Faculté des sciences	2,500	33
5º Le laboratoire de mécanique et de physique industrielle dépendant de la Faculté technique doit être déplacé pour être rapproché de l'Institut spécial nouvellement construit. D'autre part, ce laboratoire est absolument insuffisant en ce qui concerne les démonstrations relatives à la résistance des matériaux et aux installations de moteurs à gaz et de gazogènes, et il ne possède rien quant aux moteurs hydrauliques et aux turbines à vapeur. Les dépenses à faire pour le déplacement du laboratoire et cap autillage scientifique dépassement 400 000 france mais		
son outillage scientifique dépasseront 100,000 francs, mais cette somme permettra de faire face aux travaux et acquisitions à effectuer en 1906	100,000	>>
Total pour l'université de Liége fr.	111,900)

ART. 117 (119 ancien). — Enseignement moyen. — Construction et ameublement de locaux.

Crédit demandé: 44,600 francs.

Le Gouvernement s'était engagé, dès 1885, à intervenir dans les frais d'amélioration des locaux de l'école moyenne de Couvin, et cet engagement a été confirmé à plusieurs reprises au cours des négociations avec la ville de Couvin. Celle-ci, après avoir pendant longtemps réclamé un subside plus élevé, ayant enfin accepté les propositions du Gouvernement, le moment est venu de réaliser le projet.

Art. 118 (120 ancien). — Enseignement primaire. — Construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles primaires.

Crédit demandé: 1,000,000 de francs.

L'expérience a démontré que l'allocation annuelle de 800,000 francs est insuffisante : on a dû, à plusieurs reprises, y ajouter un crédit supplémentaire important.

Indépendamment de l'augmentation constante de la population du Royaume, la fréquentation scolaire s'améliore; il s'ensuit que dans nombre de localités on élève des écoles et on ouvre des classes nouvelles.

Art. 119 (121 ancien). — Armement et équipement de la garde civique : achat d'armes, etc.

Crédit demandé: 410,000 francs.

La situation de l'armement et de l'équipement de la garde civique dans l'ensemble du pays exige le maintien de ce crédit au Budget de 1906.

Art. 120 (nouveau). — Subside à la Commission chargée de mettre en valeur les matériaux scientifiques recueillis par l'Expédition antarctique belge.

Crédit demandé: 35,000 francs.

Ce crédit représente le troisième et dernier terme de la somme de 115,000 francs à laquelle a été évaluée la dépense totale. (Voir *Document parlementaire* n° 127 de la Chambre des Représentants, session 1902-1903.)

Art. 121 (nouveau). — Ameublement de l'hôtel du Gouvernement provincial d'Anvers.

Crédit demandé: 10,000 francs.

Il est nécessaire de restaurer certaines parties de l'ameublement de l'hôtel provincial d'Anvers et de le compléter par du mobilier neuf.

Le budget économique de la province est insuffisant pour faire face à cette dépense.

ART. 122 (123 ancien). — Exposé de la situation du Royaume de 1876 à 1900.

Crédit demandé: 5,000 francs.

Trois crédits s'élevant ensemble à 30,000 francs ont été portés pour cet objet aux Budgets de 1903, 1904 et 1905. Il a été dit dans la note prélimi-

naire du projet de Budget pour 1904 que le précédent Exposé a coûté 50.000 francs environ et qu'on espère ne pas dépasser ce chissre pour l'Exposé actuel.

La somme de 5.000 francs permettra de faire face aux frais à payer en 1906.

Arr. 123 (nouveau). Observatoire royal : acquisition et installation d'un équatorial destiné à la confection de la carte photographique du ciel.

Crédit demandé: 60,000 francs.

Les services astronomiques des principaux observatoires du monde ont entrepris il y a une quinzaine d'années, sous les auspices de l'Observatoire de Paris, la confection d'une carte photographique du ciel. Il s'agit de construire un atlas dans lequel seront relevées les positions précises des astres jusqu'à la quatorzième grandeur, dont le nombre peut être évalué à plus de vingt millions.

Cet ouvrage ne sera pas seulement d'une haute utilité pour la science contemporaine : il constituera une source intarissable de découvertes dans l'avenir; il permettra de se rendre compte de tous les changements qui surviennent dans l'univers sidéral et de mieux approfondir quelques-uns des problèmes les plus élevés de la philosophie naturelle.

A la fin de 1904, la direction de l'Observatoire de Paris a signalé une lacune dans l'exploration du ciel boréal et a émis le vœu de voir un Observatoire européen se charger de mener à bien l'œuvre commune sur ce point, en exprimant l'avis que l'Observatoire royal de Belgique est particulièrement désigné pour cette tâche tant par sa situation géographique que par la perfection de son outillage.

A la suite d'un échange de vues entre la direction de notre Observatoire et celle de l'Observatoire de Paris sur le principe du projet et sur les moyens d'exécution, le Gouvernement belge a jugé qu'il y avait lieu de déférer à la demande de collaboration faite par le Gouvernement français dans les termes qui viennent d'être indiqués.

A cette fin, il y aurait lieu d'installer à l'Observatoire d'Uccle, dans une tourelle avec laboratoire à construire, un équatorial du type arrêté par un accord international et dont les plans se trouvent déjà en notre possession, ainsi que quelques instruments accessoires.

Il y a urgence à prendre livraison de cet outillage dont le coût est évalué à 60.000 francs (contrat Drosten du 30 août 1905 et contrat Gautier du 14 septembre 1905).



PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

LÉOPOLD II.

ROI DES BELGES.

A tons présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Intérieur et de l'Instruction publique et des Finances et des Travaux publics, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres.

Nous avons arrêté et arrêtons:

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances et des Travaux publics :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de l'Intérieur et de l'Instruction publique pour l'exercice 1906 est fixé:

1º Pour les dépenses ordinaires, à la somme de trente-deux millions deux cent ciuquante-quatre mille deux cent sept francs. fr. 52,254,207

2º Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de un million cinq cent quatre-vingt-deux mille francs. . .

1,582,000

Soit ensemble à la somme de trente-trois millions huit cent trente-six mille deux cent sept francs fr. 33,836,207 conformément au tableau ci-annexé.

LEOPOLD

KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenvoordigen en toekomenden, fleil!

Op voordracht van Onze Ministers van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs en van Financiën en Openbare Werken en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN:

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën en Openbare Werken aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden:

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1906 is vastgesteld:

1º Voor de gewone uitgaven, op de som van twee en dertig millioen twee honderd vier en vijftig duizend twee honderd zeven

2º Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van een millioen vijf honderd twee en tachtig dui-

zend frank

1,582,000 »

Te zamen op de som van drie en dertig millioen acht honderd zes en dertig duizend twee honderd zeven frank . . fr. 35,856,207 > overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Donné à Laeken, le 27 septembre 1905. Gegeven te Laeken, den 27 September 1905.

LEOPOLD.

PAR LE ROI:

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique, VAN 'S KONINGS WEGE:

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs,

J. DE TROOZ.

Le Ministre des Finances et des Travaux publics,

De Minister van Financiën en Openbare Werken,

C' DE SMET DE NAEYER.

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1906.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
	Première section. — dépenses ordinaires.		ie.
	CHAPITRE 1".		
	ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	Traitement du Ministre	21,000 •	
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements de disponibilité. Frais résultant du Comité consultatif pour les questions de législation et d'administra- tion générale	661,781 •	
	(Les magistrats qui sont partie du Comité toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.)		> 757,100 ·
3	Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de membles, éclairage, chaussage, menues dépenses. Frais du Bulletin du Ministère	62,125 *	
4	Bibliothèque du Département : achat de livres, abonnements et souscriptions; frais d'impression, de brochage. de cartonnage et de reliure; confection du catalogue; matériel de la bibliothèque. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.)	7,000 -	
5	Frais de route et de séjour; missions	5,200 »	
	CHAPITRE II.		
	PENSIONS ET SECOURS.		
6	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'État, à des professeurs et instituteurs communaux et à des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées, et prenant cours en 1906 ou antérieurement au 1et janvier de la même année. (Crédit non limitatif.)	110,000 *	
7	Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876). Intervention de l'État dans le payement des pensions accordées on à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires et employés de l'État et de professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1et de la loi du 31 mars 1884). Termes échus antérieurement au 1et janvier 1906.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN OPENBAAR ONDERWIJS OVER HET DIENSTJAAR 1906.

tikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel	TOTAAL per hoofdstuk.
	eerste sectie. — gewone uitgaven.		
	HOOFDSTUK I.		
	HOOFDBESTUUR.		
1	Jaarwedde van den Minister	21,000 •	
2	Jaarwedde der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden van beschikbaarheid. Kosten van het Raadplegend Comiteit voor de vraagstukken van wetgeving en alge- meen beheer	661,784 ±	
	(De magistraten, welke deel uitmaken van het Comiteit, zullen de zitpenningen trekken, ten zelfden titel als de andere leden. Deze aanmerking geldt ook voor alie raden, jury's, commissiën, enz., afhangende van het Departement.)		
3	Kantoorgerief, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, licht, vuur, kleine uitgaven. Kosten van het Bulletin du Hinistère		757,109
4	Bibliotheck van het Departement : aankoop van boeken, abonnementen en inschrijvingen; kosten van drukken, innaaien, kartonneeren en verbinden; opstel van den catalogus; materieel der bibliotheck. (Inbegrepen eene som van 2,000 frank als tijdelijke last)	7,000 -	
5	Reis- en verblijskosten; zendingen	5,200 •	!
	HOOFDSTUK II.		
	PENSIOENEN EN HULPGRLDEN.		
6	Eerste termijn der pensioenen, te verleenen aan ambtenaren en beambten van den Staat, aan gemeenteleeraars en -onderwijzers en aan de leden van het onderwijzend personeel der aangenome lagere scholen, en aanvang nemende in 1906 of voor den 1en Januari van hetzelfde jaar. (Onbepauld krediet.)		
7	Pensioenen door de voormalige voorzieningskassen aan gemeenteleeraars en -onderwijzers verschuldigd (art. 5 der wet van 14 Mei 1876). Tusschenkomst van den Staat in de betaling der pensioenen verleend of te verleenen aan weduwen, kinderen of weezen van ambtenaren en beambten van den Staat en van leeraars en onderwijzers, voor de jaren aansluiting hij de voorzieningskassen, afgeschaft hij de wet van 16 Mei 1876 (art. 1 der wet van 51 Maart 1884). Ternijnen vervallen vôor 1º Januari 1908.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

-			
Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
8	Primes d'encouragement aux caisses de pensions des instituteurs libres constitués en sociétés mutualistes reconnues.	20,000 •	
9	Subvention à la Caisse centrale de prévoyance des secrétaires communaux (art. 4, 4°, de la loi du 50 mars 1861)	52,000 »	442,797
10	Restitution à la Caisse des veuves et orphelins de l'Administration de l'Instruction publique des parts de pension payées par elle à la décharge de l'État (loi du 15 mars 1867)	∞ 797 »	
11	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, instituteurs primaires et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	80,000 »	
	CUAPITRE III.		
	STATISTIQUE GÉNÉRALE.		
12	Commission centrale de statistique : jetons de présence des membres; indemnité du membre-secrétaire	5,500 •	
15	Frais de la Commission de l'orthographe des noms des communes et des hameaux. Tra- ductions.	400 .	
14	Commission centrale de statistique : frais de bureau. Frais de publication des travaux du service de la statistique générale et de la Commission centrale. Achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures pour le service de la statistique générale	8,600 •	21,300 »
15	Bibliothèque de statistique : achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures; matériel de la bibliothèque. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.)	6,800 •	
	CHAPITRE IV.		
	AFFAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES.		
16	Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces	450,800 s	

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
8	Aanmoedigingspremiën aan de pensioenkassen der vrije onderwijzers, ingericht als erkende maatschappijen tot onderlingen bijstand	20,000 •	
9	Toelage aan de Centrale Voorzieningskas der gemeentesecretarissen (art. 4, 4°, der wet van 30 Maart 1861).	52,000 ·	7 442,797 •
10	Teruggave aan de Kas voor weduwen en weezen van het Bestuur van het Openbaar Onderwijs der deelen van pensioen door haar hetaald ter ontlasting van den Staat (wet van 15 Maart 1867)	797 •	
11	Verleening van bulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambte- naren, beamten, lagere onderwijzers en op loon bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. — Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die van een gering pensioen genieten.	80,000 •	
	BOOFDSTUK XX		
	ALGEMEENE STATISTIEK.		
12	Middelcommissie voor statistiek: zitpenningen der leden; vergoeding aan het lid- secretaris		
13	Kosten der Commissie voor het vaststellen van de spelling der gemeente- en gehucht- namen. Vertalingen	400 ×	
14	Middelcommissie voor statistiek: kantoorkosten. Kosten voor het uitgeven der werken van den dienst voor algemeene statistiek en van de Middelcommissie. Aankoop, ontvangst en verzending van boeken en andere bescheiden; abonnementen, inschrijvingen en inbindingen voor den dienst der algemeene statistiek.		21,300 。
15	Bibliotheek voor statistiek: aankoop, ontvangst en verzending van boeken en andere bescheiden; abonnementen, inschrijvingen en inbindingen; materieel der bibliotheek. (Inbegrepen eene som van 2,000 frank als tijdelijke last)	· }	
	HOOFDSTUK IV.		
	PROVINCIE- EN GEMEENTEZAKEN.		8 1
16	Jaarwedden van de gouverneurs, van de leden der bestendige deputaties en van de griffiers der provinciën	450,800 *	
			7

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépenses.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
17	Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité: Province d'Anvers	1,253,608	
18	Frais de bureau, d'impression, de reliure, entretien du mobilier, éclairage et chauffage des locaux des administrations provinciales; dépenses diverses et imprévues: Province d'Anvers. 27,000 • de Brabant. 27,000 • de la Flandre occidentale 27,000 • de la Flandre orientale 27,000 • de Hainaut 31,000 » de Liége 51,500 • de Limbourg 22,700 •	257,900 •	2,704,098

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DEK KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
17	Jaarwedden van de beambten en bedienden; jaarwedden van beschikbaarheid :		
	Provincie Antwerpen		
	— West-Viaanderen		
18.4	Oost-Vlaanderen	*	
	Henegouw	1,253,608 »	-
	— Luik		i
	— Luxemburg		
	— Namen		
	Som die, in voorkomend geval, zal besteed worden aan de reglementaire verhoogingen, met de gelden voortkomende van mutatiën		
18	Kantoorkosten, drukwerk, inbinding, onderhoud der meubelen, verwarming en verlich- ting van de lokalen der provinciebesturen; verschillende en onvoorziene uitgaven :		
	Provincie Antwerpen		2,704,098
	— Brabant		
	- West-Viaanderen		
	— Oost-Vlaanderen		
	— Henegouw	237,900 »	
	Luik		
	Limburg		
	- Luxemburg		
	— Namen, . , , ,		
			8

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article,	TOTAL par chapitre
19	Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement; traitements des employés ; traitements de disponibilité et secours :		
	Traitements des commissaires		
	Frais de bureau	491,790 n	
	Traitements des employés		
	Traitements de disponibilité et secours		
20	Frais de route et de tournées; missions, fournitures et travaux relatifs au placement, à l'entretien et à l'amélioration des bornes-frontières du Royaume Frais de bureau du Commissaire chargé d'administrer, avec le Commissaire de S. M. l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, la partie neutre du territoire de Moresnet. Frais d'impression; achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration pour le service spécial de l'Administration des Affaires provinciales et communales	70,000 »	
21	Participation de l'État dans les dépenses de police de la ville de Bruxelles	200,000 >	
	- CHAPITRE V.		
	AFFAIRES ÉLECTORALES.		
22	Frais et travaux extraordinaires dans les commissariats d'arrondissement pour la revision des listes électorales à mettre à exécution le 1 mai 1906. — Revision des listes électorales; frais d'instances mis à charge de l'État; répartition des électeurs en sections; confection des extraits des listes électorales par sections	35,000 ·	*
23	Indemnités de déplacement calculées d'après la base de l'article 75 du tarif criminel et dues aux juges de paix pour l'exécution de l'article 71 du Code électoral.	18,000 •	
24	Matériel et impressions nécessaires pour assurer l'exécution des dispositions des lois électorales relatives aux élections. Correspondances télégraphiques. Achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration; impressions et matériel pour le service spécial de l'Administration des Affaires électorales.	1 5,00 0 -	333,000 •
25	Confection et distribution du papier électoral à fournir par l'État. Jetons de présence et indemnités de déplacement dus aux membres des bureaux des élections législatives, en exécution de l'article 149 du Code électoral (Crédit non limitatif.).	190,000 •	
26	Remboursement au Département des Chemins de fer, Postes et Télégraphes, des frais de transport des électeurs admis au parcours gratuit sur les chemins de fer de l'État. (Credit non limitatif.)	75,000 ·	

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL, ZAKEN, ENZ. (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DEB KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
19	Jaarwedden en bijwinsten der arrondissementscommissarissen; jaarwedden der beamb- ten; jaarwedden van beschikbaarheid en hulpgelden:	·	
	Jaarwedden der commissarissen		,
	Kantoorkosten	\ 491,790 »	
	Jaarwedden der beambten	ı	
	Jaarwedden van heschikbaarheid en hulpgelden 2,000 »		
20	Weg- en omreiskosten; zendingen, leveringen en werken betreffende de plaatsing, het onderhoud en de verbetering der grenspalen van het Rijk. Burcelkosten van den Commissaris die, met den Commissaris van Z. M. den Keizer van Duitschland, Koning van Pruisen, belast is met het bestuur van het onzijdig gedeelte op het grondgebied van Moresnet. Drukkosten; aankoop en inbinding van werken over recht en bestuur voor den bijzonderen dienst van het Beheer van provincie- en gemeentezaken.	70,000 •	
21	Deelneming van den Staat in de politie-uitgaven van de stad Brussel	200,000 •	1
	HOOFDSTUK V.		×
	KIESZAKEN.		
92	Buitengewone kosten en werken in de arrondissementscommissariaten voor de herziening der kiezerslijsten van kracht wordende den 1º Mei 1906 — Herzie- ning der kiezerslijsten; gedingkosten den Staat ten laste gelegd; indeeling der kiezers in afdeelingen; maken van uittreksels van de kiezerslijsten per afdee- lingen	35,000 •	
23	Vergoedingen voor verplaatsing, berekend naar den grondslag van artikel 75 van het tarief in strafzaken en verschuldigd aan de vrederechters voor de nitvoering van artikel 71 van het Kieswelboek	18,000 ი	
24	Materieel en drukwerk, noodig om de uitvoering te verzekeren van de bepalingen der kieswetten betressende de verkiezingen. Zenden van telegrams. Aankoop en inbinding van boekwerken betressende het recht en het bestuur; drukwerken en materieel voor den bijzonderen dienst van het Beheer van kieszaken	15,000 •	333,000 .
25	Vervaardiging en ronddeeling van het kiespapier door den Staat te leveren. Zitpenningen en vergoedingen voor verplaatsing aan de leden van de bureelen der wetgevende verkiezingen, in uitvoering van artikel 149 van het Kieswetboek (Onbepaald krediet.)	190,000 .	
26	Kosten terug te betalen aan het Departement van Spoorwegen. Posterijen en Tele- grafen, voor het vervoer der kiezers, toegelaten tot kosteloos verkeer op de Staats- spoorwegen. (Onbepaald krediet.).	75,000 v	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

	DÉSIGNATION	MONTANT	TOTAL
rticles.	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DES CRÉDITS par article.	par chapitre.
	CHAPITRE VI.		
	MILICE.		
97	Indemnités aux membres civils des conseils de milice et aux commissaires d'arrondis- sement; aux gouverneurs de province et aux membres des députations permanentes appelés à laire partie des commissions provinciales ou des conseils de revision; aux secrétaires de milice, ainsi qu'aux agents faisant fonctions de secrétaire auprès des com- missions provinciales et des conseils de revision. Vacations des médecins et chirurgiens. Frais de recours en cassation. Traductions.	125,000 ,	
28	Registres, certificats et autres imprimés nécessaires à l'exécution des lois sur la milice. Matériel indispensable aux opérations de la milice. Achat et reliure d'ouvrages concernant la milice. Dépenses diverses.	50,000 .	155,000
	= 		
	CHAPITRE VII.		
	CARDE CIVIQUE ET CORPS DE SAPEURS-PONPIERS.		
20	Inspection générale; commandements supérieurs; états-majors : traitements, indemnités, frais de route et de séjour. Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enquête	315,000 o	
20	Inspection générale; commandements supérieurs; états-majors: frais de bureau; locaux de service. Frais de correspondance	12,600 •	
51	Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires-rappor- teurs des conseils civiques de revision. Vacations des médecins	75,000	
32	Magasin central d'armement et d'équipement : traitements, indemnités, salaires, frais de route et de séjour.	10,000 »	
33	Magasin central d'armement et d'équipement : outillage, mobilier, entretien, chauffage et éclairage des locaux. Masses d'habillement. Achat, entretien, réparations et transfor- mations d'armes, d'objets d'équipement et de harnachement. Achat d'ouvrages et de publications intéressant la garde civique. Impressions et reliures	50,000 ·	
34	Fir national : personnel permanent, frais de route et de séjour du greffier	34,900 °	799,740
35	Tir national: frais de gestion, chauffage, éclairage, dépenses diverses	7,540 •	
36	Grands concours annuels de tir: frais d'organisation. Prix en argent, en armes, en objets d'orfévrerie	50,000 ·	
37	Subsides pour la construction et l'amélieration de tirs à la cible en province. (Y compris une somme de 100,000 francs en charge temporaire.)	175,000 n	

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk
	HOOFDSTUK VI.		
	HILITIE.		
27	Vergoedingen aan de burgerleden der militieraden en aan de arrondissementscommissarissen, aan de gouverneurs der provinciën en aan de leden der bestendige deputaties geroepen om deel te maken van de provinciale commissiën of van de revisieraden, aan de militiesecretarissen, alsook aan de agenten dienst doende als secretarissen bij de provinciale commissiën en bij de revisieraden. Zitpenningen der geneesheeren en heelmeesters, Kosten van beroep in verbreking. Vertalingen.	125,000 •	
28	Registers, getuigschriften en andere gedrukte stukken noodig tot uitvoering der wetten op de militie. Materieel benoodligd voor de verrichtingen der militie Aankoop en inbinding van boekwerken betreffende de militie. Verschillende uitgaven	30,000 ·	155,000 *
	HOOFDSTUK VII. BURGERWACHT EN KORPSEN SAPPEURS-POMPIERS.		
29	Algemeen toezicht; hoogere bevelhebberschappen; staven : jaarweiden, vergoedingen, reis- en verblijfkosten. Zitpenningen en verplaatsingsgelden aan de voorzitters, leden en secretarissen-verslaggevers der examen-commissiën en der onderzoeksraden	313,000 •	
30	Algemeen toezicht; hoogere bevelhebberschappen; staven: kantoorkosten; dienstlokalen. Briefwisselingskosten	12,500 °	
81	Zitpenningen en verplaatsingsgelden aan de voorzitters, leden en secretarissen- verslaggevers der burgerlijke revisieraden Zitpenningen der geneesheeren	75,000 »	
3 2	Centraal magazijn van bewapening en uitrusting : jaarwedden, vergoedingen, dagloonen, reis- en verblijfkosten	10,000 »	
33	Centraal magazijn van bewapening en uitrusting: gereedschap, mobilair, onderhond, verwarming en verlichting der lokalen. Kleeding massa's. Aankoop, onderhoud, herstelling en verandering van wapens, uitrustingstukken en optuiging Aankoop van werken en uitgaven betreffende de burgerwacht. Druk- en inbindingskosten	50,000 n	
34	Nationale schietbaan: bestendig personeel, reis- en verblijfkosten van den griffier	31,900 •	799,740
35	Nationale schietbaan: kosten van beheer, verwarming, verlichting, verschillende uitgaven	7,340 •	
36	Groote jaarlijksche schietprijskampen : inrichtingskosten. Prijzen in geld, wapens, goud- en zilverwerk	50,000 •	
37	Toelagen voor het vanleggen en verheteren van schijfschietbanen in de provinciën. (Inbegrepen vene som van 100,000 frank als tijdelijke last.)	175,000 -	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE)

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
38	Subsides pour concours de tir aux armes de guerre; prix en argent, en armes, en objets d'orfévrerie, trophées-prix de tir	25,000 »	
39	Frais de transport et de réunion des jeunes gardes pour les périodes d'exercices; réqui- sitions des gardes du premier ban pour les services d'ordre en dehors de la commune. (Crédit non limitatif.)	25,000 -	
40	Subsides annuels aux musiques des régiments de la garde civique	10,000 -	
41	Subsides aux communes rurales, à concurrence d'un tiers ou de la moitié au plus de la dépense totale, pour l'acquisition de matériel d'incendie et d'objets d'équipement destinés aux sapeurs-pompiers volontaires, Subsides pour l'organisation de réunions fédérales de corps de sapeurs-pompiers :	30,000 ·	
	CHAPITRE VIII.		
	DÉCORATION CIVIQUE ET RÉCOMPENSES PÉCUNIAIRES.		
42	Décoration civique : achat des insignes, impression des diplômes et frais de distribution	31,000 ·)
43	Récompenses pécuniaires pour actes de courage, de dévouement et d'humanité; expédition des diplômes	5,000 »	36,000 »
	CHARLEDE IV		
	CHAPITRE IX. LÉGION D'HONNEUR ET CROIX DE FER.		
44	Subsides de 400 francs aux veuves et orphelins des décorés de la Croix de fer et des blessés de Septembre dont les titres ont été reconnus avant le 1et novembre 1864; subside de 500 francs à la veuve d'un Légionnaire qui n'a pas été pensionné; subsides annuels de 900 francs aux décorés de la Croix commémorative de 1850 nécessiteux; subsides de 500 francs à leurs veuves qui se trouvent dans le besoin; subsides ou secours extraordinaires aux combattants de 1850 et à leurs familles.	218,800 •	218,800 *
	CHAPITRE X.		
	SCIENCES ET LETTRES.		
45	Subsides et encouragements littéraires et scientifiques; voyages et missions littéraires, scientifiques on archéologiques; fonilles et travaux dans l'intérêt de la science et de l'archéologie vationale. Secours à des littérateurs ou savants qui sont dans le besoin, ou aux familles de littérateurs ou savants décédés. Sociétés littéraires et scientifiques. Prix quinquennaux et décennaux fondés par les arrêtés royaux du 1st décembre 1845, du 6 juillet 1851, du 20 décembre 1882 et du 30 avril 1895; frais des jurys. Souscriptions; acquisition d'ouvrages destinés aux bibliothèques populaires. Frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 50 septembre 1887. Encouragements à la httérature et à l'art dramatiques (littéraire et musical). Publication de la Bibliographie de Belgique. Publication de la Bibliothèca belgica. Office international de bibliographie : rédaction et administration. Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du Woordenboek der Nederlandsche Tool (dictionnaire de la langue néerlandaise). Location d'une table d'études à la station zoologique de Naples et au laboratoire de Léopoldville. Part contributive de la Belgique dans les frais du Bureau central des recherches sismologiques, à Strasbourg Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses.	244,900 »	
	*		
46	Institut historique belge de Rome	17,000 -	

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VERYOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
38	Toelagen voor schietprijskampen met krijgswapens; prijzen in geld, wapens, goud- en zilverwerk, tropëen-schietprijzen.	25,000 •	,
39	Kosten voor vervoer en vergadering der jonge schutters voor de oefeningstijdsperken; opeisching der schutters van den eersten ban voor ordediensten buiten de gemeente. (Onbepaald krediet.)	25,000	
40	Jaarlijksche toelogen aan de muziekkorpsen der regimenten der burgerwacht.	10,000 •	
41	Toelagen aan de buitengemeenten, tot beloop van een derde of van ten hoogste de helft der algebeele uitgave, voor het aankoopen van brandweer-materieel en van uitrustingstukken voor de vrijwillige sappeurs-pompiers. Toelagen tot het inrichten van bondvergaderingen der korpsen sappeurs-pompiers	50,000 »	
	HOOFDSTUK VIII.		
	BURGERLIJKE DECORATIE EN BELOONINGEN IN GELD.		
42	Burgerlijke decoratie: aankoop van eereteekens, drukken der diploma's en kosten van uitreiking.	31,000 •)
43	Belooningen in geld voor daden van moed, zelfopoffering en menschenliefde; uitvaar- diging der diploma's.	5,000 •	36,000 "
	HOOFDSTUK IX.		
	EERELEGIOEN EN IJZERBN KRUIS.		
44	Toclagen van 400 frank voor de weduwen en weezen der dragers van het IJzeren Kruis en der gekwetsten van September, wier rechten erkend zijn geworden vóór den 1ª November 1864; toelage van 500 frank aan de weduwe van eenen legionaris die niet gepensionneerd is geweest; jaarlijksche toelagen van 900 frank aan de behoeftige dragers van het Herinneringskruis van 1850; toelagen van 500 frank aan hunne weduwen die in behoeftige omstandigheden verkeeren; buitengewone toelagen of hulp aan de strijders van 1850 en aan hunne familiën.	218,800	218,800 •
	HOOFDSTUK X.		
	WETENSCHAPPEN EN LETTEREN.		
48	Toelagen en aanmoedigingen rakende de letterkunde en de wetenschappen; letterkundige, wetenschappelijke of oudheidkundige reizen en zendingen; optlelvingen en werken in het belang der wetenschap en der nationale oudheidkunde. Hulpgelden aan in nood zijnde letterkundigen of geleerden of aan familiën van overledene letterkundigen of geleerden. Letterkundige en wetenschappelijke maatschappijen, Vijfjaarlijksche en tienjaarlijksche prijzen ingesteld door koninklijke besluiten van 1 December 1845, 0 Juli 1851, 20 December 1882 en 30 April 1895; kosten voor de jury's inschrijvingen; aankoop van werken voor de volksbibliotheken. Kosten van het kantoor der Internationale Vereeniging ter bescherming van letter- en kunstwerken; druk- en andere kosten betreffende de uitvoering der wet van 30 September 1887. Aanmoedigingen aan de tooncelletterkunde en tooncelkunde (letteren en muziek). Uitgave der Bibliographie de Belgique. Uitgave der Bibliotheca belgica. Internationale dienst van bibliographie et opstel en beheer. Aandeel van België in de kosten tot uitgave van het Foordenboek der Nederlandsche Taal Huurkosten van eene studietafel in het zoologisch gesticht van Napels en bij het laboratorium van Leopoldville. Deelneming van België in de kosten van het Middenbureel voor onderzoek betreffende aardbevingen, te Straatsburg. Aankoop en inbinding van wetenschappelijke of letterkundige werken voor den bijzonderen dienst van het Beheer van wetenschappen en letteren; verschillende uitgaven.		
46			
40	Belgisch historisch Instituut te Rome	17,000 »	• 6

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

Académie royale des seiences, des lettres et des beaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité; jetons de présence; examen et jugement du concours de la fondation De Keyn Prais dimpression prix des concours; chauflage, éclairage et frais d'entretien du Palais des Académies; frais divers. Frais de la Commission royale d'histoire; publication des Chroniques bèges inédites; rédaction et publication de la Palais échronologique des chartes, diplômes, lettres patentes et autres actes imprimés concernant l'histoire de la Belgique. Publication d'une Biographite nationale. Académie royale flamande de langue et de littérature : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité; jetons de présence; frais d'impression; prix des concours; chauflage, éclairage et frais il entretien des locaux; frais divers; publication des anciens monuments de la littérature flamande Observatoire royal: personnel; salaire des gens de service; traitements de disponibilité . Disponibilité : de la littérature flamande : de lisponibilité; rédaction du catalogue général : personnel; uraitements de disponibilité; rédaction du catalogue général : personnel; uraitements de disponibilité; rédaction du catalogue général : personnel; uraitements de disponibilité; rédaction du catalogue général : de lisponibilité : personnel et frais d'études des collections; traitements de disponibilité : de la capitation des des disponibilité : de la capitation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique en exécution du programme du Consel international pour l'exploration de la mer. (Charge temporatre.) Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel; traitements de disponibilité		DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépenses.	DE	MONTAN IS CRÉD Par articl	ıTS	TOTAL
sonnel; traitements de disponibilié; jetons de présence; frais d'impression; prix des concours; chaustage, éclairage et frais d'entretien des locaux; frais divers; publication des anciens monuments de la littérature flamande. Observatoire royal: personnel; salaire des gens de service; traitements de disponibilité. Observatoire royal: frais de matériel; acquisition d'instruments; impressions. (Y comprts une somme de 23,900 francs en charge temporaire.) Bibliothèque royale: personnel; traitements de disponibilité; rédaction du catalogue général. Bibliothèque royale: matériel et acquisitions. (Y comprts une somme de 7,500 francs en charge temporaire.) Musée royal d'histoire naturelle: personnel et frais d'études des collections; traitements de disponibilité. Musée royal d'histoire naturelle: matériel et acquisitions; exploration scientifique du pays et achat de collections; publication des Ainntes du Musée. (Y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire) Participation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique en exécution du programme du Conse'l international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.) Archives générales du Royaume à Bruxelles: matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents; collection sigillographique Archives de l'État dans les provinces: personnel; traitements de disponibilité. Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition on de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de malériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	h h	I personnel; traitements de disponibilité; jetons de présence; examen et du concours de la fondation De Keyn Frais d'impression; prix des con- uffage, éclairage et frais d'entretien du Palais des Académies; frais divers. Commission royale d'histoire; publication des Chroniques belges inédites; et publication de la Table chronologique des chartes, diplômes, lettres autres actes imprimés concernant l'histoire de la Belgique. Publication		117,300		
Observatoire royal: frais de matériel; acquisition d'instruments; impressions. (Y comprés une somme de 23,900 francs en charge temporaire.) Bibliothèque royale: personnel; traitements de disponibilité; rédaction du catalogue général. Bibliothèque royale: matériel et acquisitions. (Y comprès une somme de 7,500 francs en charge temporaire.). Musée royal d'histoire naturelle: personnel et frais d'études des collections; traitements de disponibilité. Musée royal d'histoire naturelle: matériel et acquisitions; exploration scientifique du pays et achat de collections; publication des Annales du Musée. (Y comprès une somme de 5,000 francs en charge temporaire). Participation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique en exécution du programme du Conse'l international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.) Archives générales du Royaume à Bruxelles: personnel; traitements de disponibilité. Archives générales du Royaume à Bruxelles: matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents; collection sigillographique Archives de l'État dans les provinces: personnel; traitements de disponibilité. Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition on de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	! ;	aitements de disponibilité; jetons de présence; frais d'impression; prix des chauffage, éclairage et frais d'entretien des locaux; frais divers; publication		32,40 0	מ	
Bibliothèque royale : personnel; traitements de disponibilité; rédaction du catalogue général . Bibliothèque royale : matériel et acquisitions. (Y comprts une somme de 7,500 francs en charge temporaire.). Musée royal d'histoire naturelle : personnel et frais d'études des collections; traitements de disponibilité . Musée royal d'histoire naturelle : matériel et acquisitions; exploration scientifique du pays et achat de collections; publication des Annales du Musée. (Y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire) . Participation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique en exécution du programme du Conseil international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.) Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel; traitements de disponibilité. Archives générales du Royaume à Bruxelles : matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents ; collection sigillographique . Archives de l'État dans les provinces : personnel; traitements de disponibilité . Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition on de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	re	royal : personnel; salaire des gens de service; traitements de disponibilité .		120,733	n	
Bibliothèque royale : matériel et acquisitions. (Y comprts une somme de 7,500 francs en charge temporaire.). Musée royal d'histoire naturelle : personnel et frais d'études des collections; traitements de disponibilité Musée royal d'histoire naturelle : matériel et acquisitions; exploration scientifique du pays et achat de collections; publication des Annales du Musée. (Y comprts une somme de 5,000 francs en charge temporaire) Participation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique en exécution du programme du Conse'l international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.) Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel; traitements de disponibilité. Archives générales du Royaume à Bruxelles : matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents ; collection sigillographique Archives de l'État dans les provinces : personnel; traitements de disponibilité Frais de publication des Inventaires des archéves; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition ou de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-				88,870	,	
Musée royal d'histoire naturelle: personnel et frais d'études des collections; traitements de disponibilité. Musée royal d'histoire naturelle: matériel et acquisitions; exploration scientifique du pays et achat de collections; publication des Annales du Musée. (Y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire). Participation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique en exécution du programme du Conse'l international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.) Archives générales du Royaume à Bruxelles: personnel; traitements de disponibilité. Archives générales du Royaume à Bruxelles: matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents; collection sigillographique. Archives de l'État dans les provinces; personnel; traitements de disponibilité. Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition ou de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	•	oyale : personnel; traitements de disponibilité; rédaction du catalogue		127,800	»)	
Musée royal d'histoire naturelle : matériel et acquisitions; exploration scientifique du pays et achat de collections; publication des Annales du Musée. (Y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire) Participation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique en exécution du programme du Conse'l international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.) Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel; traitements de disponibilité. Archives générales du Royaume à Bruxelles : matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents; collection sigillographique Archives de l'État dans les provinces : personnel; traitements de disponibilité. Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition on de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	e	royale: matériel et acquisitions. (Y compris une somme de 7,500 francs temporaire.).		117,600	ń	
pays et achat de collections; publication des Annales du Musée. (Y compris une somme de 5,000 francs en charge temporaire) Participation de la Belgique aux travaux d'exploration hydrographique et biologique en exécution du programme du Conse'l international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.) Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel; traitements de disponibilité. Archives générales du Royaume à Bruxelles : matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents ; collection sigillographique Archives de l'État dans les provinces : personnel; traitements de disponibilité. Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition on de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	l nii	l'histoire naturelle: personnel et frais d'études des collections; traitements ilité		117,100	•	
en exécution du programme du Conse'l international pour l'exploration de la mer. (Charge temporaire.) Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel; traitements de disponibilité. Archives générales du Royaume à Bruxelles : matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents ; collection sigillographique Archives de l'État dans les provinces : personnel; traitements de disponibilité. Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition on de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	ac	nat de collections; publication des Annales du Musée. (Y compris une		69,450	33	1,304,253
Archives générales du Royaume à Bruxelles: matériel; atelier de reliure pour la restauration des documents; collection sigillographique Archives de l'État dans les provinces: personnel; traitements de disponibilité Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition on de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	í	n du programme du Conse'l international pour l'exploration de la mer.		18,000		
ration des documents ; collection sigillographique Archives de l'État dans les provinces : personnel ; traitements de disponibilité 59 Frais de publication des Inventaires des archives ; frais de recouvrement de documents provenant des archives , tombés dans des mains privées ; frais d'acquisition ou de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provènces ; subsides pour le classement et pour la publica-	ne	rales du Royaume à Bruxelles : personnel; traitements de disponibilité		90,600		
Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition on de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-				10,200	ת	
ments provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition ou de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-	ľ.	tat dans les provinces : personnel; traitements de disponibilité		92,300	10	
établissements publics; dépenses diverses relatives aux archives. Recouverment d'archives restées au pouvoir de gouvernements étrangers; frais de classement, de copie, de transport, etc. Inspection des archives communales. (Y compris une somme de 6,000 francs en charge temporaire.)	d ar in ic lé	mant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition ou et documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des chives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publica-ventaires des archives appartenant aux provinces, aux communes et aux its publics; dépenses diverses relatives aux archives. Recouvrement d'aries au pouvoir de gouvernements étrangers; frais de classement, de copie, etc. Inspection des archives communales. (Y compris une somme de		24,700	,,	
60 Échanges littéraires internationaux	é	aires internationaux		15,300	a	

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk
47	Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten van België: jaarwedden en dagloonen van het personeel; jaarwedden van beschikbaarheid; zitpenningen; onderzoek en beoordeeling van den prijskamp der stichting De Keyn Drukkosten; prijzen der wedstrijden. Verwarming, verlichting en kosten van onderhoud van het Paleis der Academiën; verschillende kosten Kosten der koninklijke commissie voor geschiedenis; uitgave der Onuitgegeven Belgische Kronijken; opstel en uitgave der chronologische tafel der oorkonden, diploma's, opene brieven en andere gedrukte stukken rakende de geschiedenis van België. Uitgave eener Nationale Biographie	117,300 »	:
48	Koninklijke Vlaamsche Academie voor taal- en letterkunde : jaarwedden en dagloonen van het personeel; jaarwedden van beschikbaarheid; zitpenningen; drukkosten; prijzen de wedstrijden; verwarming, verlichting en onderhoud der lokalen; verschil- lende kosten; uitgave der oude gedenkstukken der vlaamsche letterkunde.	52,4 0 0 »	
49	Koninklijke sterrenwacht: personcel; loon der dienstlieden; jaarwedden van beschik- baarheid.	120,733 »	·
50	Koninklijke sterrenwacht : kosten van matericel; aankoop van toestellen; drukwerk. (Inbegrepen eene som van 23,900 frank als tijdelijke last.)	88,870 »	
51	Koninklijke bibliotheek : personeel; jaarwedden van beschikbaarheid; opstel des alge- meenen catalogus.	12 7,800 °	
52	Koninklijke bibliotheek : materieel en aankoopen. (Inbegrepen eene som van 7,500 frank als tijdelijke last.).	117,600 -	
53	Koninklijk museum van natuurlijke geschiedenis ; personeel en studiekosten der verza- melingen; jarwedden van beschikbaarheid	117,100 -	1,304,253
54	Koninklijk museum van natuurlijke geschiedenis: materieel en aankoopen; wetenschap- pelijke verkenning van het land en aankoop van verzamelingen; uitgave der Annales du Musée (Inbegrepen eene som van 5,000 frank als tijdelijke last.)	69,450	
55	Deelneming van België aan de ontdekkingswerken van waterbeschrijving en levensleer, in uitvoering van het programma van den Internationalen Raad voor zee onderzoek. (Tijdelijke last.)	18,000 •	
56	Algemeen Rijksarchief te Brussel : personeel; jaarwedden van beschikbaarheid	90,600 •	
57	Algemeen Rijksarchief te Brussel: materieel; boekbinderswerkhuis voor het herstellen van oorkonden; zegelverzameling	10,200 •	
58	Staatsarchieven in de provinciën : personeel; jaarwedden van beschikbaarheid	92,300 •	
59	Drukkosten van de Inventarissen der archieven; inkoopkosten van oorkonden, voortkomende van de archieven, gevallen in handen van bijzonderen; kosten van aankoop of van afschrijven van oorkonden hetreffende 's lands geschiedenis; uitgaven voor het materieel der bewaarphaatsen van archieven in de provinciën; toelagen voor de klasseering en voor de uitgave der inventarissen van de archieven, toebehoorende aan de provinciën, aan de gemeenten en aan de openbare gestichten; verschillende uitgaven betreffende de archieven. Wederneming van archieven, in handen van vreemde regeeringen gebleven; kosten van klasseering, afschrijven, vervoer, enz; inspectie der gemeentearchieven. (Inbegrepen eene som van 6,000 frank als tijdelijke last.).	24,700 "	
60	Internationale letterkundige uitwisselingen	15,300 ^	
			10

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

-			
Articles	DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépenses.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	CHAPITRE XI.		
	ensrignement supérirur.		
61	Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur : traitement du secrétaire	1,000 •	
62	Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur : frais de route et de séjour des membres du conseil; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages et reliures. Dépenses et frais divers.	2.000 ^	
63	Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux universités de l'État; traitements de disponibilité; indemnités aux membres du personnel enseignant chargé d'un service extra-universitaire.	E,802,450 -	
64	Matériel des universités de l'État et de leurs dépendances, y compris le service des cliniques	575,000 ·	
65	Bourses universitaires; bourses de voyage ou subsides éventuels en faveur de lauréats qui n'ont pu obtenir une de ces bourses; frais de concours pour la collation des bourses. Subside en vue de faciliter l'établissement à l'étranger des diplômés des universités belges	113,000 -	
66	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques: frais de voyage et indemnités de vacation aux membres des jurys	6 0, 000 +	
67	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques: matériel; salaire des buissiers	5,000 ,	2,809,850 .
68	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires: frais de voyage et indemuités de vacation aux membres du jury. Frais du jury d'homologation siégeant en matière électorale, par application de l'article 17, litt. f, de la loi du 12 avril 1894	9,500 a	
69	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 : matériel ; salaire de l'huissier et frais divers. Frais du jury d'homologation siégeant en matière électorale	1,000 -	
70	Commission d'entérinement des diplômes académiques : frais de route et de séjour et indemnités de séance aux membres. Matériel de la Commission	5,600 »	
71	Commission d'entérinement des diplômes académiques : indemnité du commis	1,400 »	
72	Frais du concours universitaire : impression des mémoires couronnés et d'autres ouvrages intéressant les universités	12,000 -	
73	Subsides pour encourager la publication des travaux des membres du personnel des universités et pour subvenir aux frais des missions ayant principalement pour objet l'intérêt de l'enseignement supérieur. Souscriptions	21,000 -	

BEGROOTING VAN HET MIN VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	HOOFDSTUK XI.		
	HOOGER ONDERWIJS.		
10	Verbeteringsraad van het hooger onderwijs : jaarwedde van den secretaris	1,000	
62	Verbeteringsraad van het hooger onderwijs : reis- en verblijfkosten der leden van den raad; druk, autographiën, kopicën en andere werken door dien raad bevolen. Bibliotheek : aankoop van werken en inbinding. Onderscheidene uitgaven en kosten	2,000 -	
63	Jaarwelden van het onderwijzend en het besturend personeel van 's Staats beide hoogescholen; jaarwelden van beschikbaarheid; vergoedingen aan de leden van het onderwijzend personeel, belast met eenen dienst buiten de hoogeschool	1,802,450	
64	Materieel van 's Staatshoogescholen en harer aanhoorigheden, de cliniekdienst inbe- grepen	575,900 •	
65	Hoogeschool-beurzen; reisbeurzen; gebeurlijke toelagen ten voordeele der bekroonden, die geen dezer beurzen konden krijgen; kosten van den wedstrijd ter begeving dezer beurzen Toelage tot het vergemakkelijken der plaatsing in den vreemde der gediplo- meerden der belgische hoogescholen	113,000 -	
66	Examenjury's door de Regeering aangesteld voor de begeving der academische graden : reiskosten en zitpenningen aan de leden der jury's	60,000 *	
67	Examenjury's door de Regeering aangesteld voor de begeving der academische graden : materieel; loon der deurwaarders	5,000 +	2,609,850
68	Goedkeurings en examenjury ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 rakende de begeving der academische graden en het programma der universiteitsexamens: reiskosten en zitpenningen van de leden der jury Kosten van de jury tot goedkeuring zetelende in kieszaken, bij toepassing van artikel 17, litt. f, der wet van 12 April 1894	9,500 n	
69	Goedkeurings- en examenjury ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 : materieel; loon van den deurwaarder en verschillende kosten. Kosten van de jury tot goedkeuring zetelende in kieszaken	1,000	
70	Bekrachtigingscommissie der academische diploma's: reis- en verblijfkosten en zitpen- ningen der leden. Malerieel der commissie	5,600 . •	
71	Bekrachtigingscommissie der academische diploma's : vergoeding aan den commies.	1,400 •	
72	Kosten van den universiteitswedstrijd: druk van de bekroonde verhandelingen en andere schriften de hoogescholen aanbelangende	12,000 -	
73	Toelagen om de uitgave aan te moedigen der werken van de leden van het personeel der hoogescholen en om te voorzien in de kosten der zendingen die hoofdzakelijk het belang van het hooger underwijs Leoogen Inschrijvingen	21,000 -	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC (SUITE).

rticles.	DÉSIGNATION DES CHON		TOTAL par chapitre	
	CHAPITRE XII.			
	ENSEIGNEMENT MOYEN.	:		
74	Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen traitement du secrétaire	2,000 •	-	
78	Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : frais de route et de séjour des membres du Conseil; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil Bibliothèque : acquisition d'ouvrages et reliures. Dépenses et frais divers	2,020 •		
76	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique : traitements du personnel, indemnités	59,700 n		
77	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'Administration de l'enseignement primaire) : frais de route et de séjour; rémunérations; missions; frais de bureau	19,500 •		
78	Traitements ou indemnités du personnel des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur pour garçons, à Nivelles et à Gand; pour filles à Bruxelles et à Liége. Indemnité de logement, chaussage et éclairage de l'ancien directeur de l'école normale des humanités, supprimée, à Liége Traitement d'un ancien professeur de gymnastique au même établissement	108,000 -		
79	Matériel des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur pour garçons, à Nivelles et à Gand; pour filles, à Bruxelles et à Liége	11,000 •		
80	Jurys d'examen de l'enseignement moyen : frais de voyage, de séance et de vacation; indemnités et rémunérations de toute espèce	50,000 •		
81	Jurys d'examen de l'enseignement moyen : matériel	2,500 .		
82	Cours temporaires d'ouvrages manuels et d'économie domestique à l'uzoge des régentes d'écoles moyennes Jurys pour la délivrance des certificats de capacité; frais de voyage, de séance et de vacation. Matériel, indemnités et rémunérations de toute espèce, etc.	4,000 •	4,722,460	

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VERVOLG)

Artikelen	DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.		TOTAAL per boofdstuk.
	HOOFDSTUK XII		
	MIDDELBAAR ONDERWIJS.		
74	Verbeteringsraad van het middelbaar onderwijs : jaarwedde van den secretaris	2,000 •	
75	Verbeteringsraad van het middelbaar onderwijs: reis- en verblijfkosten en zitpenningen der leden van den raad; druk, autographien, kopieën en andere werken door dien raad bevolen. Bibliotheek: aankoop van werken en inbinding. Onderscheidene uitgaven en kosten	2, 920 »	
76	Toezicht over de gestichten van middelbaar onderwijs, de feergangen van teeken- kunde, de leergangen van handenarbeid, het onderricht der gymnastiek en van bet musiek; jaarwedden van het personeel, vergoedingen.	59,700 •	
7 7	Toezicht over de gestichten van middelbaar onderwijs, de leergangen van teekenkunde, de leergangen van handenarbeid en het onderricht der gymnastiek en van het musiek (gemengde dienst met het Beheer van lager onderwijs): reis- en verblijfkosten; vergeldingen; zendingen; kanloorkosten	19,500 »	
78	Jaarwedden of vergoedingen voor het personeel der normaalafdeelingen van middel- baar onderwijs van den lageren graad voor jongens, te Nijvel en te Gent; voor meisjes, te Brussel en te Luik. Vergoeding voor huisvesting, vuur en licht aan den voormaligen bestuurder der opgeheven normaalschool van humaniora te Luik. Jaarwedde van een voormaligen leeraar van gymnastiek aan hetzelfde gesticht	108,000	
79	Materieel der normaalafdeelingen van middelbaar onderwijs van den lageren graad voor jongens te Nijvel en te Gent; voor meisjes, te Brussel en te Luik	11,000 •	
80	Examenjury's van het middelboar onderwijs : reis- en vacatiekosten, zitpenningen; allerhande vergoedingen en vergeldingen	5 0 ,000 *	
*1	Examenjury van het middelbaar onderwijs : materieel	2,500 n	4,722,460 •
*2	Tijdelijke leergangen van handenarbeid en huisboudkunde ten dienste der regentessen van middelbare scholen Jury's voor het alleveren van bekwaamheidsgetuigschriften; reis- en vacatiekosten, zitpenningen. Materieel en allerhande vergoedingen en vergeldingen, enz.	4,000 ->	·

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

Articles	DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépenses.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre,
83	Subsides (traitements, indemnités, suppléments de minerval, etc.) aux athénées royaux (lois du 1er juin 1850 et du 15 juin 1881); aux écoles moyennes (lois du 1er juin 1850 et du 15 juin 1881). Complément de traitement à des professeurs d'athénée attachés provisoirement à certains collèges communaux. Indemnités à des membres du personnel des athénées et des écoles moyennes de l'État atteints par des malheurs de famille (secours, frais de maladie et de funérailles)	4,088,832 •	
84	Bourses aux élèves des écoles moyennes de l'État et des écoles moyennes patronnées	34,500 *	
85	Établissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du premier et du second degré pour garçons : subsides aux provinces et aux communes. Part d'intervention de l'État dans le payement des traitements de disponibilité des professeurs de l'ancien collège communal d'Ypres, supprimé.	178,908 •	
86	Etablissements communaux d'enseignement moyen pour filles : subsides	43,900	
87	Concours général entre les établissements d'instruction moyenne : frais de route, de séjour et de vacation des délégués; indemoités aux membres des jurys et aux personnes adjointes à ces jurys Impressions, fournitures et frais divers	28,600 »	
88	Indemnité à un professeur de l'enseignement moyen du premier degré sans emploi.	2,000 "	
89	Traitements de disponibilité des membres du personnel administratif et enseignant des établissements normaux d'instruction moyenne, des établissements d'instruction moyenne dirigés par l'État et des inspecteurs de ces établissements	95,000 +	
90	Publication d'ouvrages classiques ou intéressant l'enseignement moyen. Encouragements; subsides; souscriptions; achats; missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen; frais de voyage; indemnités; frais d'impressions pour le service spécial de l'Administration de l'enseignement moyen.	11,200	
	CHAPITRE XIII.		
	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.		
91	Conseil de persectionnement de l'enseignement primaire : traitements des secrétaires et du bibliothécaire		

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VBRVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG Der Kredieten per artikel	TOTAAL per hoofdstuk
85	Toelagen (jaarwedden, vergoedingen, bijschoolgeld, enz.) aan de koninklijke atheneums (wetten van 1 Juni 1850 en van 15 Juni 1881); aan de middelbare scholen (wetten van 1 Juni 1850 en van 15 Juni 1881). Aanvulling van jaarwedde aan professors van atheneums, voorloopig aan zekere gemeentecolleges gehecht. Vergoedingen aan leden van het personeel der atheneums en der middelbare scholen van den Staat bij familieongelukken (onderstand, ziekte- en begrafeniskosten)	4,068,832 •	
84	Beurzen voor de leerlingen der middelbare scholen van den Staat en der aangenomen middelbare scholen	34 ,500 .	
85	Gemeente- of provinciegestichten van middelbaar onderwijs van 1° en van 2° graad, voor jongens : toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten Aandeel van den Staat in de betaling der jaarwedden van beschikbaarheid der professors van het voormalig gemeentecollege van IJperen, afgeschaft	178,908 -	
86	Gemeentelijke middelbare onderwijsgestichten voor meisjes : toelagen	43,900 -	
87	Algemeene wedstrijd onder de gestichten van middelbaar onderwijs: zitpenningen, reis- en verblijfkosten der algevaardigden; vergoedingen aan de leden der jury's; aan de per- sonen aan die jury's toegevoegd. Drukwerk, leveringen en onderscheidene kosten	28,500 •	
88	Vergoeding aan eenen leeraar van het middelbaar onderwijs van den 1º graad, die buiten bediening is	2,000 -	
89	Jaarwedden van beschikbaarheid van leden van het beheerend en onderwijzend personeel der normaalgestichten voor middelbaar onderwijs, der gestichten voor middelbaar onderwijs onder leiding van den Staat en der opzichters van die gestichten	95,000 •	
90	Uitgave van schoolboeken of van werken het middelbaar onderwijs aanbelangende. Aanmoedigingen; toelagen; inschrijvingen; aankoopen; zendingen in het belang van het middelbaar onderwijs; reiskosten; vergoedingen; drukkosten voor den bijzonderen dienst van het Beheer van middelbaar onderwijs	11,200 -	
	HOOFDSTUK XIII.		
	LAGBR ONDERWIIS.		
91	Verbeteringsraad van het lager onderwijs : jaarwedde van de secretarissen en van den boekbewaarder	2,000 •	44

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL,
	·		
02	Conseil de perfectionnement de l'enseignement primaire : frais de route aux membres ; jetons de présence aux membres et aux fonctionnaires appelés à prendre part aux travaux du Conseil; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil; acquisitions d'ouvrages, reliures, dépenses et frais divers	4,500 -	
93	Traitements des inspecteurs, de l'inspectrice et du vérificateur des économats des écoles normales; traitements des inspecteurs principaux; traitements des inspecteurs cantonaux. Traitement de l'agent contrôleur des projets de constructions scolaires. Traitements de disponibilité.	436,500 .	
94	Frais de voyage des inspecteurs, de l'inspectrice et du vérificateur des économats des écoles normales. Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services : 1º aux inspecteurs principaux; 2º aux inspecteurs cantonaux; 5º aux inspectrices idéléguées. Indemnités de résidence à des inspecteurs cantonaux; frais de voyage de l'agent contrôleur des projets de constructions scolaires; fourniture d'imprimés et d'autographies pour le service de l'inspection scolaire	206, 50 0 +	
95	Traitements des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires. Frais de route et de séjour des délégués des chefs des cultes protestant et israélite.	121,100	
96	Traitements et indemnités du personnel des établissements normaux de l'État. Traitements de disponibilité des membres du personnel des établissements normaux de l'État. Cours normaux temporaires pour les instituteurs et les institutrices des écoles communales et des écoles adoptées. Indemnités aux personnes chargées de ces cours. Indemnités aux membres des jurys chargés des examens de capacité pour l'enseignement de diverses branches ayant fait l'objet de cours normaux temporaires. Frais divers. Subsides aux chefs des établissements normaux pour couvrir une partie des frais des écoles d'application.	8 36,650 »	
97	Frais des jurys d'admission dans les écoles normales primaires de l'État; frais des jurys de sortie dans les écoles normales de l'Etat, ainsi que dans les écoles normales agréées; frais des jurys d'examen d'instituteur établis en vertu de l'article 9 de laloi organique de l'enseignement primaire 1884-1895. Frais de jury d'examen pour le certificat d'aptitude aux fonctions d'inspecteur cantonal de l'enseignement primaire; frais des cours fræbeliens et des jurys chargés d'entériner ou de délivrer le diplôme d'institutrice gardienne.	25,000	
98	Frais d'impression, achat de registres et fournitures diverses pour le service spécial de l'Administration de l'enseignement primaire	6,000 •	
99	Amélioration et location des locaux et matériel des écoles normales primaires de l'État.	78,000 »	
100	Bourses aux élèves des écoles normales de l'État et des écoles normales agréées Subsides aux écoles normales agréées	500,000 v	
101	Frais des conférences des instituteurs. Récompenses aux instituteurs primaires communaux, adoptés ou subsidiés, qui donnent avec le plus de succès l'enseignement théorique et pratique des notions d'agriculture; frais de visite des écoles tenues par les instituteurs concurrents; frais du jury; frais divers	187,000 -	18,102,800

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven,	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
92	Verbeteringsraad van het lager onderwijs: reiskosten der leden; aanwezigheidspen- ningen aan de leden en aan de ambtenaars, geroepen om deel te nemen aan de werkzaamheden van den Raad; druk, autographiën, kopieën en andere door hooger genoemden Raad bevolen werken; aankoop van boekwerken, inbinding, onder- scheidene kosten en uitgaven	4,500 »	9
93	Jaarwedden van de opzieners, de opzienster en den verificateur der huisbesturen van de normaalscholen; jaarwedden der hoofdopzieners; jaarwedden der kantonnale opzieners. Jaarwedde van den agent-controleur der ontwerpen voor schoolgebouwen. Jaarwedden van beschikbaarheid.	436,500 °	
94	Reiskosten van de opzieners, de opzienster en den verificateur der huisbesturen van de normaalscholen. Gevallijke vergoedingen voor het hezoek der scholen en andere diensten: 1° aan de hoofdopzieners; 2° aan de kantonnale opzieners; 3° aan de afgevaardigde opziensters. Vergoedingen voor verblijf aan kantonnale opzieners; reiskosten van den agent controleur der ontwerpen voor schoolgebouwen; levering van drukwerk en autographiën voor den dienst van het schooltoezicht.	206,300 s	
95	Jaarwedden van de diocesane hoofdopzieners en diocesane opzieners der lagere scholen. Reis- en verblijfkosten van de afgevaardigden der hoofden van de protestantsche en israëlitische eerediensten	121,100 n	
96	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van 's Staatsnormaalgestichten. Jaarwedden van beschikbaarheid der leden van het personeel der normaalgestichten van den Staat. Tijdelijke normaalleergangen voor de onderwijzers en onderwijzeressen der gemeentescholen en der aangenomen scholen. Vergoedingen aan de met deze leergangen belaste personen Vergoedingen aan de deden der jnry's helast met het afnemen der bekwaamheidsexamens voor het onderwijs van verschillende vakken die het voorwerp van tijdelijke normaalleergangen hebben uitgemaakt. Verschillende kosten. Toelagen aan de hoofden der normaalgestichten om gedeeltelijk de kosten der oefenscholen te dekken.	836,650 •	
97	Kosten der aannemingsjury's in de lagere normaalscholen van den Staat; kosten der uittredingsjury's in de normaalscholen van den Staat, alsmede in de aangenomen normaalscholen; kosten der examenjury's voor onderwijzers, ingericht krachtens artikel 9 der organieke wet op het lager onderwijs, 1884-1895. Kosten der examenjury voor het geluigschrift van geschiktheid tot het ambt van kantonnalen opziener van het lager onderwijs; kosten der Fræbel-leergangen en der jury's belast met het bekrachtigen of het afleveren van het diploma van bewaarschool-onderwijzeres.	25,0 00 •	
98	Drukwerk, aankoop van registers en onderscheidene behoeften voor den bijzonderen dienst des Beheers van lager onderwijs.	6,000 •	
99	Verbetering en huur der lokalen en materieel van 's Staats lagere normaalscholen	78,000 n	
100	Beurzen voor de leerlingen van 's Staatsnormaalscholen en van de aangenomen nor- maalscholen. Toelagen aan de aangenomen normaalscholen.	300,000 ·	
101	Kosten der onderwijzers-vergaderingen. Belooningen aan de lagere onderwijzers van de gemeente-, aangenomen of ondersteunde scholen, die met het heste gevolg het theoretisch en practisch onderwijs van de beginselen van landbouw geven; kosten van hezoek der scholen door de mededingende onderwijzers gehouden; kosten der jury; verschillende kosten	187,000 %	18,102,800 ,
			12

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, ETC. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépenses.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
102	Construction, acquisition, amélioration et ameublement de maisons d'école ; frais de sur- veillance et de contrôle ; frais de confection de meubles et de plans-types.	100,000 =	
105	Service annuel ordinaire de l'instruction primaire : subsides à répartir, conformément aux 14, 2e et 54 alinéas de l'article 8 de la loi organique de 1884-1895, entre les écules communales, les écoles adoptées et les écoles privées non adoptées réunissant les con- ditions légales d'adoption.	11,005 ,000 »	
104	Subsides complémentaires à accorder en exécution des 4°, 5°, 6° et 7° alinéas de l'article 8 de la loi organique de 1884-1895 : 1° aux communes ; 2° aux écoles adoptées d'office dont l'adoption a cessé en vertu de ladite loi. — Subsides extraordinaires à allouer, dans des cas tout à fait exceptionnels, par application du 8° alinéa de l'article susmentionné.	950 ,000 •	
105	Subsides pour l'enseignement des travaux manuels dans les écoles primaires communales, adoptées ou privées subsidiées, pour garçons	1 5,000 »	
106	Part de l'État dans les augmentations de traitement légalement obligatoires accordées à des instituteurs communaux ou adoptés, pour l'exercice 1906 et exceptionnellement pour les exercices antérieurs	895,000	
107	Part de l'État dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires remplaçant des instituteurs malades, communaux ou adoptés, pour l'exercice 1906 et exceptionnellement pour les exercices antérieurs	115,000 »	
108	Part de l'État dans les traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux ou adoptés pour 1906 et exceptionnellement pour les exercices antérieurs. — Subsides spéciaux aux communes qui appellent à des emplois dans leurs écoles primaires des instituteurs jouissant d'un traitement de disponibilité	185,000 »	
109	Part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux donné par des délégués des ministres du culte aux élèves des écoles primaires communales, en cas de refus du personnel enseignant de se charger de ce soin et d'insuffisance du clergé paroissial.	20,000 »	
110	Service annuel ordinaire des écoles gardiennes — Service annuel ordinaire des écoles d'adultes. (Sont autorisés, éventuellement, les transferts de l'article 110 à l'article 103 et vice versa)	2,562,000 •	
111	Musée scolaire national : personnel; traitements et indemnités	9,200 »	*
112	Musée scolaire national: matériel; frais d'administration; expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger	4,300 ×	
113	Publications intéressant l'instruction primaire; abonnements; souscriptions; acquisition d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales. Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux; achat de collections et d'appareils; meubles; frais d'impression de catalogues; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques, Missions et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement primaire		=

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VERYOLG).

rtikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
102	Bouw, azukoop, verbetering en meubileering van schoollokalen; kosten van bewaking en toezicht; kosten voor het maken van meubels en model ontwerpen.	100,000 +	
103	Gewone jaarlijksche dienst van het lager onderwijs toelagen te verdeelen, overeen- komstig alinea's 1, 2 cn 5 van artikel 8 der organieke wet 1884-1895, onder de gemeentescholen, de aangenomen scholen, en de niet aangenomen bijzondere scholen, welke de wettelijke voorwaarden tot aanneming vereenigen.	11,005,000 •	
104	Aanvullende toelagen, te verleenen in uitvoering van alinea's 4, 5, 6 en 7 van artikel 8 der organieke wet 1884-1895 : 1° aan de gemeenten; 2° aan de scholen ambtshalve aangenomen, waarvan de aanneming ten einde liep krachtens gezeg te wet. — Buitengewone toelagen te verleenen in geheel bijzondere gevallen, bij toepassing van alinea 8 van voormeld artikel.	950,000 -	
105	Toelagen voor het onderwijs van den handenarbeid in de lagere gemeente-, aange- nomen of bijzondere ondersteunde scholen voor jongens	15,000 -	
106	Aandeel van den Staat in de wettelijk verplichte verhoogingen van jaarwedde, verleend aan gemeente- of aangenomen onderwijzers, voor het dienstjaar 1906 en uitzon- derlijk voor vroegere dienstjaren	895,000	
107	Aandeel van den Staat in de vergoediogen verleend aan de tusschentijdige onderwijzers, die zieke gemeente- of aangenomen onderwijzers vervangen, voor het dienstjaar 1906 en uitzonderlijk voor vroegere dienstjaren	115,000 •	
108	Aandeel van den Staat in de jaarwedden van beschikbaarheid van lagere gemeente- of aangenomen onderwijzers voor 1906 en uitzonderlijk voor vorige dienstjaren. — Bijzondere toelagen aan de gemeenten die, tot het vervullen van ambten in hare lagere scholen, onderwijzers nemen, die jaarwedden van beschikbaarheid genieten .	185,000 •	
109	Aandeel van den Staat in de kosten van het godsdienstonderwijs gegeven door de afgevaardigden van de bedienaars der eerediensten aan de leerlingen der lagere gemeentescholen, in geval het onderwijzend personeel weigert zich hiermede te belasten en de parochiale geestelijkheid daartoe niet volstaat.	20,000 •	
110	Gewone jaarlijksche dienst der bewaarscholen Gewone jaarlijksche dienst der scholen voor volwassenen. (Worden, desgevallende, toegelaten de overdrachten van artikel 100 op artikel 103, en omgekeerd.)		
111	Nationaal Schoolmuseum: personeel; jaarwedden en vergoedingen	9,200 -	
112	Nationaal Schoolmuseum: materieel; bestuurkosten; onderwijskundige tentoonstellingen in België en elders	4,300 •	
113	Schriften het lager onderwijs aanbelangende; abonnementen; inschrijvingen; aankoop van werken voor de boekerijen der normaalscholen en voor de kantonnale boekerijen. Kosten van de hibliotheken der kantonnale vergaderingen en der kantonnale schoolmuseums; aankoop van verzamelingen en toestellen; meuhelen; kosten voor het drukken van catalogi; vergoedingen aan de onderwijzers, belast met de bewaring der boekerijen en der wetenschappelijke verzamelingen. Zendingen en reiskosten in het belang van den dienst van het lager onderwijs.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, etc. (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	MONTANT DES CRÉDITS par chapitre.
114	CHAPITRE XIV. Dépenses Diverses et imprévues. Dépenses imprévues non libellées au Budget (y compris les subsides à allouer à des sociétés pour leur faciliter l'acquisition d'un drapean). — Secours à accorder aux familles pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires décédés ou d'agents pensionnés de l'Administration centrale qui se trouvent dans une situation malheureuse	11,000 •	47,000 •
	Total		52,254,207 ·
	CHAPITRE XV. SERVICES DIVERS.		
116	Enseignement supérieur. — Construction, amélioration et ameublement de locaux ; matériel et outillage scientifique	- 317,400 »	
117	Enseignement moyen. — Construction et amenblement de locaux	44,600 ^	
118	Enseignement primaire. — Construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles	1,000,000 *	; 1,58 2 ,000 •
120	Subside à la Commission chargée de mettre en valeur les matériaux scientifiques recueillis par l'Expèdition antarctique belge	5 5,0 00	
121	Ameublement de l'hôtel du Gouvernement provincial d'Anvers	10,000 -	
122	Exposé de la situation du Royaume de 1876 à 1900	5,000 -	
123	Observatoire royal : acquisition et installation d'un équatorial destiné à la confection de la carte photographique du ciel	60,000 "	1
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET 1 PUBLIQUE	DE L'INSTRUCTION	33,836,207 •

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 27 septembre 1905.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI:

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique,

J. DE TROOZ

Le Ministre des Finances et des Travaux publics, Cte de SMET de NAEYER.

BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BINNENL. ZAKEN, ENZ. (VERVOLC).

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAC Der Kredieten per artikel.	TOTAAL
114	UOOFDSTUK XIV. VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN. Onvoorziene uitgaven niet opgenoemd in de Begrooting (erinbegrepen de toelagen te verleenen aan maatschappijen om hun het sankoopen van een vaandel te vergemakkelijken).— Hulpverleening aan de familiën voor kosten van laatste ziekte en begrafenis van overleden ambtenaars of op pensioen gestelde agenten, van het Hoofdbestuur die zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden	11,000 °	47,000 · } 32,254,207 •
116 117 118 119	HOOFDSTUK XV. VERSCHILLENDE DIENSTEN. Hooger onderwijs. — Opbouw, verhetering, meubileering en wetenschappelijke uitrusting van de nieuwe hoogeschoollokalen. Middelbaar onderwijs. — Opbouwen en meubileering van lokalen. Lager onderwijs. — Opbouw, meubileering, enz., van lokalen voor lagere scholen Bewapening en nitrusting der burgerwacht: aankoop van wapens, trommels, horens en uitrustingstukken, die door den Staat te leveren zijn krachtens de koninklijke besluiten van 31° October 1898 en 27° Januari 1899. Aankoop van optuigingen; vervorming van uitrustingstukken, loon der toegevoegde werklieden van het centraal magazijn. Verschillende kosten, toezicht, aanvaarding, enz. Toelage aan de Commissie belast met het in waardebrengen van de wetenschappelijke stoffen, tijdens den Belgischen Zuidpooltocht opgezameld. Meubileering van het hotel van het provinciaal gouvernement van Antwerpen. Uiteenzetting van den toestand des Rijks van 1876 tot 1900	44,600 · 1,000,000 · 110,000 · 35,000 · 10,000 ·	1,582,000 .
123	Koninklijke Sterrewacht: aankoop en inrichting van een æquatoriaal bestemd tot het vervaardigen van de photographische kaart des hemels	60,000 »	53,856,207 n

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit van 27sten September 1905.

LÉOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE:

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs, J. de TROOZ.

> De Minister van Financiën en Openbare Werken, Cto de SMET de NAEYER.



DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

ET

DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

pour l'exercice 1906

UMÉRO des rticles,	LITTERA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				
		PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES. CHAPITRE I°.				
		ADMINISTRATION				
1	,	Traitement du Ministre				
	u.	Traitements des fonctionnaires, employés et gens d	e service		636,775 »	
			NOMBRE actuel d'agents. (1" juil 1905.)	TRAITEMENTS annuels. (1° juillet 1906.	dépenses.	
2		Secrétaire général Directeurs généraux Directeurs et chef du cabinet Chefs de division Chefs de division Chefs de bureau Bibliothécaire Économe de l'hôtel Id des bureaux Sous-chefs de bureau Rédacteurs Commis de 1re classe Id de 2e id Id. de 3e id Dactylographes Expéditionnaires Huissiers de 1re classe Id de 2e id. Id de 3e id. Sous-chefs de bureau Rédacteurs Commis de 1re classe Linissiers de 1re classe Id de 2e id. Id de 3e id. Sous-chefs de bureau Lingère. Nettoyeuses Agents temporaires Indemnités diverses Augmentations de traitements (1905–1906). Nominations, promotions	1 4 11 10 16 1 1 20 23 10 11 6 8 2 4 9 7 4 3 8 1 10 15 8	12,000 10,000 et 11,000 8,000 et 8,×00 5,500 à 6,560 4,200 à 5,500 5,000 5,000 5,000 3,200 à 5,760 2,200 à 5,120 1,800 à 2,000 1,400 à 1,600 1,500 à 2,000 1,500 à 1,600 2,409 et 2,700 1,900 à 2,500 1,400 à 1,700 1,200 à 2,500 1,500 et 1,400 1,200 à 1,500 000 800 1,200 à 3,000	12,000	
	b. c.	Traitements de disponibilité	indemnités d onseils, jurys,	e vacation au même titr commissions, etc., qui	22,009 » dministration 3,000 x e que les autre ressortissent au	
	(0.	Fournitures de bureau, impressions, achats et rémenues dépenses.			e, chaunage, * 59,125	
3	b .	Frais du Bulletin du Ministère			3,000	
4		Bibliothèque du Département: achat de livres, abonn brochage, de cartonnage et de reliure; confectio (Y compris une somme de 2,000 francs en chat	n du catalo	gue; matériel de la	mpression, de bibliothèque	
5	,	Frais de route et de séjour; missions			• • • •	
				Total du chapitre lei	· fr.	

(51) (Min. de l'Int. et de l'Intsr. publ.)
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés	CRÉDITS allouds		RENCES.	CRÉDITS	DÉPENSES de	
1906.	POUR L'EXHECTER	ADDMENTATION.	DIEINUTION.	1904,	L'EXERCICE 1903.	Observations.
21,000	21,000	Þ	Þ	21,000	21,000	
661,784	644,000	17,784	Þ	634,300 >	594,046 95	
62,125 7,000 5,200	67,125 8,000 5,200	" "	5,000 1,000 2	62,125 » 4,000 • 5,296 15	6,948 60	
757,109	745,525	17,784	6,000	726,721 15	690,013 99	
Augment	ATION fr.	11,7	84 ,			14

NUMÉRO des articles.	LITTERA des develop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	
		CHAPITRE II.	
		PENSIONS ET SECOURS.	
6	,	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'État, à des professeurs et instituteurs communaux et à des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées, et prenant cours en 1906 ou antérieurement au 1er janvier de la même année. (Crédit non limitatif.)	
7	(a.	Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876)	
) ь.	Intervention de l'État dans le payement des pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires et employés de l'État et de professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1er de la loi du 31 mars 1884). Termes échus antérieurement au 1er janvier 1906	
3	2	Supplément de pension accordé en vertu de l'arrêté royal du 21 juin 1862 à un instituteur communal et restant dù au 1er janvier 1905. (Pour mémoire.)	
8	n	Primes d'encouragement aux caisses de pensions des instituteurs libres constitués en sociétés mutualistes reconnues	
9	,	Subvention à la Caisse centrale de prévoyance des secrétaires communaux (art 4, 4°, de la loi du 30 mars 1861).	
10	>>	Restitution à la Caisse des veuves et orphelins de l'Administration de l'Instruction publique des parts de pensions payées par elle à la décharge de l'État (loi du 13 mars 1867).	
11	ν	Secours à d'anciens fonctionnaires, employés, instituteurs primaires et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou à leurs familles, qui, n'ayant pas droit à la pension ou jouissant d'une pension minime, ont des titres à l'obtention d'un secours à raison de leur position malheureuse	
		TOTAL DU CHAPITRE II fr.	
		CHAPITRE III.	
		STATISTIQUE GÉNÉRALE.	
12	} a. b.	Commission centrale de statistique : jetons de présence des membres	
		A REPORTER fr.	

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CREDITS demandés	CREDITS alloués	différ	ENCES.	CRÉDITS alloués	DÉPENSES de	Observations.
POUR L'EXPREICE 1906.	1905.	AUGMERTATION.	Olmin ution	1904.	1903.	
				!		
110,000	94,000	16,000	13	9 4,0 00 »	100,507 O	1
180,000	185,0 00	p	5,000	191,000 •	178,527 6	3
,	150		150	450 •	150	2
20, 000	2 0, 000	,	3	20,000 »	19,575	»
32,000	52,000	, p	,	48,000 n	47,936 4	8
797	797	D	מ	797 »	797	P
80,000	80,000	•	>	80,000 "	82,250	n
442,797	431,947	16,000	5,150	433,947	429,743 4	2
Augmenta	tion fr.	10,8	50 »			
		L		4		
	1	1	1		1	
5,500	5,500	»	,	5,686	5,078	g
5, 500	5,500	3	υ	5,686	5,078	,

REPORT	MÉRO LITTER/ des des dévelop- icles. pement	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	5 .
Commission centrale de statistique : frais de bureau. Frais de publication des travaux du service de la statistique générale et de la Commission centrale. Achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures pour le service de la statistique générale : Bibliothèque de statistique : achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures; matériel de la bibliothèque. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.) CHAPITRE IV. APPAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES. Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité : a. Province d'Anvers. 128,770 b. — de Brabant. 1911,960 c. — de la Flandre occidentale 156,130 d. — de la Flandre occidentale 156,130 d. — de la Flandre occidentale 153,240 d. — de la Flandre occidentale 153,240 d. — de Liégre 153,040 g. — de Limbourg. 93,500 h. — de Limbourg. 93,500 h. — de Lusembourg 93,500 h. — de Nanur. 112,510 Somme à affecter éventuellement, avec les fonds à provenir des mutations, à des augmentations réglementaires 26,643 Traitements de disponibilité GRADES. Traitements de disponibilité GRADES. Traitements de 1,800 à 2,200 ld. de 2° classe 1,800 à 2,200 ld. de 3° classe 1,800 à 2,200 ld. de 3° classe 1,800 à 2,200 ld. de 3° classe 1,800 à 2,200		Report.	fr.
Commission centrale de statistique : frais de bureau. Frais de publication des travaux du service de la statistique générale et de la Commission centrale. Achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures pour le service de la statistique générale : Bibliothèque de statistique : achat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures; matériel de la bibliothèque. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.) CHAPITRE IV. APPAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES. Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité : a. Province d'Anvers. 128,770 b. — de Brabant. 1911,960 c. — de la Flandre occidentale 156,130 d. — de la Flandre occidentale 156,130 d. — de la Flandre occidentale 153,240 d. — de la Flandre occidentale 153,240 d. — de Liégre 153,040 g. — de Limbourg. 93,500 h. — de Limbourg. 93,500 h. — de Lusembourg 93,500 h. — de Nanur. 112,510 Somme à affecter éventuellement, avec les fonds à provenir des mutations, à des augmentations réglementaires 26,643 Traitements de disponibilité GRADES. Traitements de disponibilité GRADES. Traitements de 1,800 à 2,200 ld. de 2° classe 1,800 à 2,200 ld. de 3° classe 1,800 à 2,200 ld. de 3° classe 1,800 à 2,200 ld. de 3° classe 1,800 à 2,200	43 .	Frais de la Commission de l'orthographe des noms des communes et des hameaux	. Traductions .
Bibliothèque de statistique: aethat, réception et envoi de livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures; matériel de la bibliothèque. (Y compris une somme de 2,000 francs en charge temporaire.) CHAPITRE IV. Total du Chapitre III	ł.	Commission centrale de statistique : frais de bureau. Frais de publication service de la statistique générale et de la Commission centrale. Achat, récept livres et autres documents; abonnements, souscriptions et reliures pour le ser	des travaux du tion et envoi de
CHAPITRE IV. APPAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES. Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité: Province d'Anvers. 128,770 b. 40 de Brabant 191,960 c. 40 de la Flandre occidentale 156,205 d. 40 de la Flandre orientale 156,150 d. 41 de la Flandre orientale 156,150 d. 42 de Limbourg 156,150 d. 43 de Limbourg 155,500 d. 44 de Limbourg 155,500 d. 45 de Namur. 112,510 J. 50 mme à affecter éventuellement, avec les fonds à provenir des mutations, à des augmentations réglementaires 26,645 Traitements de disponibilité 7,000 Grades 17 de Vision 15,200 à 4,000 Chés de bureau 5,200 à 4,000 Commis de 1º classe 1,800 à 2,200 ld. de 3º classe 1,800 à 2,200 ld. de 3º classe 1,800 à 2,200 ld. de 3º classe 1,400 à 1,600	15	Bibliothèque de statistique: achat, réception et envoi de livres et autres docu ments, souscriptions et reliures; matériel de la bibliothèque. (Y compris	une somme de
### APPAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES. Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité : Province d'Anvers.		Total du chapitre il	l fr.
Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité :		CHAPITRE IV.	·
Provinces Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité : Province d'Anvers.		AFFAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES.	
A.	16	Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et provinces	des greffiers des
A.		Traitements des employés et gens de service; traitements de disponibilité:	
Description	a.	Province d'Anvers	
d. de la Flandre orientale. 456,150	1	— de Brabant	191,960
## 183,260 1.			
GRADES	, ,	- de Hainaut	. 153,260
h. de Luxembourg 95,500 112,510		— de Liège	436,910
i. j. Somme à affecter éventuellement, avec les fonds à provenir des mutations, à des augmentations réglementaires	y.	— de Luxembourg	95,500
## Trailements de disponibilité		— de Namur	112,510
Commis de l'classe 1,800 à 2,200 ld. de 3c classe 1,400 à 1,600	1	somme à affecter eventuellement, avec les fonds à provenir des mutations, à	
Directeurs 6,000 Chefs de division 4,500 à 5,500 Chefs de bureau 3,200 à 4,000 Commis de 1 ^{re} classe 2,400 à 3,000 Id. de 2 ^c classe 1,800 à 2,200 Id. de 3 ^c classe 1,400 à 1,600		1 = V	»
Chefs de division		GRADES.	TRAITEMENTS.
Chefs de bureau		Directeurs	6,000
Chefs de bureau		Chefs de division	4,500 à 5,500
Id. de 2e classe 2,400 à 3,000 Id. de 3e classe 1,800 à 2,200 Id. de 3e classe 1,400 à 1,600) 1	,
Id. de 2º classe			· ·
Id. de 3º classe			
 			
		; 1)	,
		Expéditiongaires.	1,000 à 1,200

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CREDITS demandés	CREDITS	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS	DÉPENSES de	Observations.
POUR L'EXHACICE	pour l'expresser 1905.	AUGMENTATION.	diminuation.	POUR L'EXERCICE 1904.	4°яхвясіся 1905.	
5,500 4 00	5,500 400	n	<i>)</i> b	5,686 400	5,078 »	
8,600	8,600	•	,	8,600	13,546 12	
6,800	6,800		,	4,8 00	6,492 88	
21,300	21,500	,	,	19,486	25,117	
	1	l	1	l	1	
450,800	450,384	316	i c	449,800	445,633 18	
1,253,608	1,228,451	25,157	25	1,225,492	1,202,820 25	
1,704,408	1,678,835	25,573	,	1,675,292	1,648,457 43	

des irticles,	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		Reportfr.
		Frais de bureau, d'impression, de reliure, entretien du mobilier, éclairage et chauffage des locaux des administrations provinciales ; dépenses diverses et imprévues :
	a.	Province d'Anvers
	b.	— de Brabant
	C.	- de la Flandre occidentale
18	$\begin{pmatrix} d. \\ e. \end{pmatrix}$	— de la Flandre orientale
••	$\int_{-\tilde{f}}^{\tilde{f}}$	- de Liège
	g.	— de Limbourg
	h.	— de Luxembourg
	i.	— de Namur
		Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement; traitements des employés; traitements de disponibilité et secours :
	(a.	Traitements des commissaires
10	b.	Frais de bureau
19	c.	Traitements des employés
	d.	- de disponibilité et secours
20		Frais de route et de tournées; missions, fournitures et travaux relatifs au placement, à l'entretien et à l'amélioration des bornes-frontières du Royaume Frais de bureau du Commissaire chargé d'administrer, avec le Commissaire de S. M. l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, la partie neutre du territoire de Moresnet. Frais d'impression; achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration pour le service spécial de l'Administration des Affaires provinciales et communales.
21	*	Participation de l'État dans les dépenses de police de la Ville de Bruxelles
		CHAPITRE V.
	-	AFPAIRES ÉLECTORALES.
22	D	Frais et travaux extraordinaires dans les commissariats d'arrondissement pour la revision des listes électorales à mettre à exécution le 1 ^{er} mai 1906. — Revision des listes électorales; frais d'instances mis à charge de l'État; répartition des électeurs en sections; confection des extraits des listes électorales par sections.
23	D	Indemnités de déplacement calculées d'après la base de l'article 75 du tarif criminel et ducs aux juges de paix pour l'exécution de l'article 71 du Code électoral
24	,	Matériel et impressions nécessaires pour assurer l'exécution des dispositions des lois électorales relatives aux élections. Correspondances télégraphiques. Achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration; impressions et matériel pour le service spécial de l'Administration des Affaires électorales
	•	Confection et distribution du papier électoral à fournir par l'État, (Crédit non
25	$\left\{\begin{array}{c}a.\end{array}\right.$	$ limitalif. \rangle$
25	\ \ a. \ \ b. \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	limitatif.)
25 26	}	Jetons de présence et indemnités de déplacement dus aux membres des bureaux des élections législatives, en exécution de l'article 149 du Code électoral. (Cré-

1966 1985 1985 1984 1984 1994 1995 1995	CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués	DIFFÉI	RENCES.	CRÉDITS altoués	DÉPENSES de	
237,900 237,900 . , 243,516 44 237,500 60 491,700 492,115 . , 325 491,120 . 487,177 42 70,000 70,000 . , 70,000 . , 200,000				DIMINUTION.		C'RXERCICE	Observations.
### ### ##############################	1,704,408	1,678,835	25,573	9	1,675,292	1,648,453 43	
70,000	237,900	237,900	•	,	243,516 44	237,509 60	
200,000 200,000	491,790	492,113	7	325	491,120 >	487,477 42	
Augmentation fr. 25,250 s 35,000 30,000 5,000 s 55,000 49,578 99 48,000 18,000 s n 18,000 46,592 n 45,000 15,000 s n 15,000 9,772 28 490,000 25,000 465,000 s 220,000 14,576 24 75,000 5,000 70,000 s 100,000 28,899 50			, 2		ł .		
35,000 30,000 5,000 55,000 19,578 99 18,000 18,000 18,000 16,592 n 15,000 15,000 9,772 28 190,000 25,000 165,000 n 220,000 14,576 24 75,000 5,000 70,000 n 100,000 28,899 50	2,704,098	2,678,848	25,5 7 5	323	2,679,928 44	2,647,050 79	
35,000 30,000 5,000 n 53,000 19,578 99 18,000 18,000 n 18,000 16,592 n 45,000 15,000 n 15,000 9,772 28 190,000 25,000 165,000 n 220,000 14,576 24 75,000 5,000 70,000 n 100,000 28,899 50	Aughenta	tion , fr.	25,250 »				
18,000 18,000 15,000 15,000 15,000 15,000 190,000 25,000 165,000 220,000 14,576 24 75,000 5,000 70,000 100,000 28,899 30 100,000 28,899 30 100,000 28,899 30 100,000 28,899 30 100,000 28,899 30 30 48,000 100,000 28,899 30 30 48,000 48,000 15,000 100,000 28,899 30 30 48,000 48,000 48,000 48,000 9,772 28 28,899 30 48,000 48,000 48,000 48,000 48,000 48,000 48,000 48,000 48,000 48,000 48,000 48,000 48,	3 ዛ በበበ	20 000			FN 000		
190,000 25,000 165,000 » 220,000 14,576 24 75,000 5,000 70,000 • 100,000 28,899 50							
75,000 5,000 70,000 100,000 28,899 50	15,0 00	15,00 0	3	»	15,000	9,772 28	
	190,000	25,000	165,000	»	220,000	14,576 24	
555,000 93,000 240,000 » 588,000 89,018 81	75,000	5,000	70,000	,	100,000	28,899 50	
	535,000	93,000	240,000) i	588,000	89,018 81	

des articles.	des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DEPENSES ET SERV	ices.	
		CHAPITRE VI.		
		milice.		
27	>>	Indemnités aux membres civils des conseils de milice et aux commissaires of gouverneurs de province et aux membres des députations permanentes des commissions provinciales ou des conseils de revision; aux secréta qu'aux agents faisant fonctions de secrétaire auprès des commissions conseils de revision. Vacations des médecins et chirurgiens. Frais de Traductions	appelés ires de provinc	à faire partie mílice, ainsi ciales et des
28	•	Registres, certificats et autres imprimés nécessaires à l'exécution des Matériel indispensable aux opérations de la milice. Achat et reliure d la milice. Dépenses diverses	ouvrages	r la milice. concernant
		TOTAL DU CHAPITRE	VI	fr.
		CHAPITRE VII.		
		GARDE CIVIQUE ET CORPS DE SAPEURS-POMPIERS.		
29	•	Inspection générale; commandements supérieurs; états-majors : traitement route et de séjour. Indemnités de vacation et de déplacement aux presecrétaires rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enqu	esidents,	membres et
			Nombre d'agents.	TRAITEMENTS ou in lemnités par an.
		Inspecteur général Commandants supérieurs Chefs d'état-major Secrétaire-archiviste de l'inspection générale Secrétaires-archivistes des commandants supérieurs. Chefs de garde et officiers d'état-major Frais de route et de séjour Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires-rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enquête.	1 4 4 1 4	10,000 • 10,000 • 6,000 • 1,200 n 5,700 n 267,900 • 5,000 • 3,200 n
30	,	Inspection générale; commandements supérieurs; états-majors : frais	de burca	
31	,	service. Frais de correspondance	. , . crétaires	-rapporteurs
32	n	des conseils civiques de revision. Vacations des médecins	laires, fr	ais de route
			Novere d'agents.	TRAITEMENTS ou indemnités.
		Contrôleur	1 1 "	1,500 n 2,600 s 3,800 v 2,100 n
33	•	Magasin central d'armement et d'équipement: outillage, mobilier, en éclairage des locaux. Masses d'habillement. Achat, entretien, réparation d'armes, d'objets d'équipement et de harnachement. Achat d'ouvrages et ressant la garde civique. Impressions et reliures	is et trai	nsformations

DÉVELOPPEMENTS - DÉPENSES ORDINAIRES.

CREDITS demandés	CRÉDITS atloués	DIFFÉR	RENCES.	CRÉDITS	DÉPENSES d•	Observations.
NUR L'EXERCICE	Paun L'axancies 1905	AUGHERTATION.	PIMINUTION.	Poun L'exencies 1904.	1° nxuncicu 1903.	Governations.
125,000	125,000		ņ	157,300 »	130,429 62	
30,000	50,000	,	•	40,000	49,966 88	
155,060	155,000	μ.	ŋ	177,300 •	180,396 50	
315,000	315,000	•		279,821 26	274,534 31	
12,500	12,500		,	12,591 60	11,999 46	
75,000	75,000))	•	75,000 >	66,771 39	
10,00 0	10,000	•	,	10,000 >	9,510 55	
	•					
30,000	30,000	מ	,	3 0,000 •	29,890 83	

des	LITTERA de: dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
34	,	Report fr. Tir national : personnel permanent, frais de route et de séjour du greffier
		Nombre d'agents. Traitements.
		Directeur
55	,	Tir national : frais de gestion, chauffage, éclairage, dépenses diverses
36	a. b.	Grands concours annuels de tir : frais d'organisation
37	, a	févrerie. 38,000 . Subsides pour la construction et l'amélioration de tirs à la cible en province. (Y compris une somme de 400,000 francs en charge temporaire).
38	•	Subsides pour concours de tir aux armes de guerre; prix en argent, en armes, en objets d'orfévrerie, trophées-prix de tir
39	,	vrerie, trophées-prix de tir. Frais de transport et de réunion des jeunes gardes pour les périodes d'exercices; réquisitions des gardes du premier ban pour les services d'ordre en dehors de la commune. (Crédit non limitatif.)
40 41	io w	Subsides annuels aux musiques des régiments de la garde civique. Subsides aux communes rurales, à concurrence d'un tiers ou de la moitié au plus de la dépense totale, pour l'acquisition de matériel d'inrendie et d'objets d'équipement destinés aux sapeurs-pompiers volontaires. Subsides pour l'organisation de réunions fédérales de corps de sapeurs-pompiers.
		TOTAL BU CHAPITRE VII , fr.
		CHAPITRE VIII.
		DÉCORATION CIVIQUE ET RÉCOMPENSES PÉCUNIAIRES.
42	»	Décoration civique: achat des insignes, impression des diplômes et frais de distribution
43	n	Récompenses pécuniaires pour actes de courage, de dévouement et d'humanité; expédition des diplômes
		TOTAL DU CHAPITRE VIII
		CHAPITRE IX.
		LÉGION D'HONNEUR ET CROIX DE FER.
	a.	Subsides de 400 francs aux venyes et orphelins des décorés de la Croix de fer et des blessés de
	b.	Septembre dont les titres ont été reconnus avant le 1 st novembre 1864
44	c.	Subsides annuels de 900 francs aux décorés de la Croix commémorative de 1830 nécessiteux
	d.	Subsides ou secours extraordinaires aux combattants de 1830 et à leurs familles

DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés	CRÉDITS allouds	DIFFERENCE		CRÉDITS	DÉPENSES de	Observations
1906.	1905.	AUGMENTATION,	DIMINUTION.	9008 E'RIERGER 1904.	1'exercice 1905.	
442,500	442,500	,	Þ	407,212 86		i e
34,90 0	52,900	2,000	ŭ	32,600 n	ਰ 0,587 37	
7,540	7,340	n	Đ	7,340	7,540	
50,000	45,000	5,000	,	43,000	45,000	1
175,000	175,000	»	•	75,000	68,751 8	9
25,000	20,000	5,000	>	23,500	22,377 5	0
2 5,0 00 10,000	25,000 10,000	» »	»	25,000 ×	0.000	6
30,000	30,000	n	p	50,000 x	24,790	n
799,740	787,740	12,000	,	655,652 86	642,860 1	6
Augment	TATION . fr.	12,0	000 •			
31,000	25,000	6,000	,	35,987 14	29,021 5	o
5,000	5,000	,	و	5,000 >	3,554	,
36,000	30,000	6,000	'n	38,987 14	32,575 5	0
Augnen	FATION fr.	6	,000			
218,800	218,800	»	3)	220,000	219,783 2	9
218,800	218,800	,	3	220,000	219,785 2	0

d. Prix quinquennaux et décennaux fondés par les arrêtés royaux du 1er décembre 1845, a) du 6 juillet 1851, du 20 décembre 1882 et du 30 avril 1895; frais des jurys 13,000 m	des	LITTERA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES	et se	RVICES.		
a. Subsides et encouragements littéraires et scientifiques; voyages et missions littéraires, scientifiques on archéologiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science et de l'archéologiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science et de l'archéologiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science et de l'archéologique stoinale. 5. Secours à des littérateurs on savants qui sont dans le besoin ou aux familles de littéraires et scientifiques. c. Sociétés littéraires et scientifiques. d. Prix quinquennaux et décennaux fondés par les arrêtés royaux du 4" décembre 1845, du 6 juillet 1851, du 20 décembre 1882 et du 50 avril 1895; frais des jurys. 5. Souscriptions; acquisition d'ouvrages destinés aux bibliothèques populaires. 7. Chouvragements à la littérature et à l'art dramatique (littéraire et musical). 4. Souscription de la Bibliotheca belgique. 1. Publication de la Bibliotheca belgique. 1. Part contributive de la Belgique dans les frais du bibliotheca de l'Administration. 2. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses. 2. Quo aux de la Belgique dans les frais du Burcau central des recherches sismologiques, à Strasbourg. 2. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses. 2. Quo aux des des des lettres et des heaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité. 2. Souschet de burean. 2. Académie royale des sciences, des lettres et			CHAPITRE X.		ē.		
a. Subsides et encouragements littéraires et scientifiques; voyages et missions littéraires, scientifiques on archéologiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science et de l'archéologiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science et de l'archéologiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science et de l'archéologique stoinale. 5. Secours à des littérateurs on savants qui sont dans le besoin ou aux familles de littéraires et scientifiques. c. Sociétés littéraires et scientifiques. d. Prix quinquennaux et décennaux fondés par les arrêtés royaux du 4" décembre 1845, du 6 juillet 1851, du 20 décembre 1882 et du 50 avril 1895; frais des jurys. 5. Souscriptions; acquisition d'ouvrages destinés aux bibliothèques populaires. 7. Chouvragements à la littérature et à l'art dramatique (littéraire et musical). 4. Souscription de la Bibliotheca belgique. 1. Publication de la Bibliotheca belgique. 1. Part contributive de la Belgique dans les frais du bibliotheca de l'Administration. 2. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses. 2. Quo aux de la Belgique dans les frais du Burcau central des recherches sismologiques, à Strasbourg. 2. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses. 2. Quo aux des des des lettres et des heaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité. 2. Souschet de burean. 2. Académie royale des sciences, des lettres et			SCIENCES ET LETTRI	KS.			
b. Seconrs à des littérateurs ou savants qui sont dans le besoin ou aux familles de littérateurs ou savants décèdés	:	a.	raires, scientifiques ou archéologiques; fouilles et trava	ux dans	l'intérêt de la		υ
d. Prix quinquennaux et décennaux fondés par les arrêtés royaux du 1st décembre 1843, a) de 6 juillet 1851, du 20 décembre 1882 et du 30 avril 1895; frais des jurys 15,000 s c. Souscriptions; acquisition d'ouvrages destinés aux bibliothèques populaires 56,500 s f. Frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887 . 2,400 s h. Publication de la Bibliotheca belgica 12,200 p publication de la Bibliotheca belgica 12,200 p f. Publication de la Bibliotheca belgica 12,200 p Office international de bibliographie: rédaction et administration 25,000 p k. Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du Woordenback der Néderlandsche Toal (dictionnaire de la langue néerlandaise) 7,000 c Location d'une table d'études à la station zoologique de Naples et au laboratoire de Léopoldville 9,3775 p m. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses 2,000 s lastinti-historique belge de Rome. 2,000 s a. Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité 2,000 souschet de bureau 1 4,800 Sousche		ь.	Secours à des littérateurs ou savants qui sont dans le bes	soin ou a	ux familles de		1)
d. Prix quinquennaux et décennaux fondés par les arrêtés royaux du 1s décembre 1843, a) du 6 juillet 1851, du 20 décembre 1882 et du 30 avril 1895; frais des jurys 15,000 s 6. Souscriptions; acquisition d'ouvrages destinés aux bibliothèques populaires 56,500 s 7. Frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887 . 2,400 s 8. Encouragements à la littérature et à l'art dramatique (littéraire et musical) 44,000 s 8. Publication de la Bibliotheca belgica 12,200 p 9. Publication de la Bibliotheca belgica 12,200 p 10. Office international de bibliographie: rédaction et administration 25,000 s 10. Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du Woordenback der Nederlandsche Taal (dictionnaire de la langue néerlandaise) 7,000 c 10. Location d'une table d'études à la station zoologique de Naples et au laboratoire de Léopoldville 9,375 s 11. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses 2,000 s 10. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses 2,000 s 10. Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité 27,050 s 10. Concierge 1 1 1,000 lademités pour travaux extraordinaires 1 1 4,400 sequent 1 4,400 sequent 1 4,400 sequent 1 1 4,000 sequent 1 1 1 4,000 sequent 1 1 1 1,000 seq		c.	Sociétés littéraires et scientifiques))
f. Frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887 . 2,400 » Encouragements à la littérature et à l'art dramatique (littéraire et musical) . 44,000 » Le publication de la Bibliographie de Belgique . 18,000 » j. Office international de bibliographie: rédaction et administration . 25,000 » k. Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du Woordenboek der Noderlandsche Taal (dictionnaire de la langue néerlandaise) . 7,000 . Location d'une table d'études à la station zoologique de Naples et au laboratoire de Léopoldville . 9,375 . m. Part contributive de la Belgique dans les frais du Burcau central des recherches sismologiques, à Strasbourg . 1,000 . Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses . 2,000 » Location d'une table d'études à la station zoologique de Naples et au laboratoire de Léopoldville . 2,375 . Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses . 2,000 » Location d'une table d'études à la station zoologique de Naples et au laboratoire de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses . 2,000 » Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres et des beaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel ; traitements de disponibilité . 27,050 » Secrétaire perpétuel . 1 9,600 Chef de bureau . 1 4,800 Huissiers . 2 1,600 Concierge . 1 1,60		d.	Prix quinquennaux et décennaux fondés par les arrêtés royaux	du 1er d	écembre 1845,	$a\rangle$	n
et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887 . 2,400 . 2,400 . 6. Encouragements à la littérature et à l'art dramatique (littéraire et musical) . 44,000 . 7. Encouragements à la littérature et à l'art dramatique (littéraire et musical) . 44,000 . 7. 18,000 . 7. 18,000 . 7. 18,000 . 7. 18,000 . 7. 18,000 . 7. 18,000 . 7. 18,000 . 7. 18,000 . 7. 18,000 . 8. 18,000 . 8. 18,000 . 8. 18,000 . 9. 18,		е.				36,500	10
### Encouragements à la littérature et à l'art dramatique (littéraire et musical) . 44,000 m. Publication de la Bibliographice de Belgique . 18,000 m. Publication de la Bibliographice de Belgique . 25,000 m. Office international de bibliographice : rédaction et administration . 25,000 m. Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du Woordenboek der Nederlandsche Taal (dictionnaire de la langue néerlandaise) . 7,000 d. Location d'une table d'études à la station zoologique de Naples et au laboratoire de Léopoldville . 9,375 m. Part contributive de la Belgique dans les frais du Burcau central des recherches sismologiques, à Strasbourg . 1,000 m. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses . 2,000 m. Institut historique belge de Rome . 2,000 m. Académie royale des sciences, des lettres et des heaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité . 27,030 m. Académie royale des sciences, des lettres et des heaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité . 27,030 m. Académie royale des sciences, des lettres et des heaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité . 27,030 m. Académies pour travaux extraordinaires . 2,400 m. 1,400 m.		f.	et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relativ	es à l'exéd	cution de la loi	0.100	
h. Publication de la Bibliographie de Belgique	45 ((•			•	y
f. Publication de la Bibliotheca belgica		1					
j. Office international de bibliographie: rédaction et administration			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				
k. Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du Woordenboek der Nederlandsche Taalt (dictionnaire de la langue néerlandaise)			•				»
Location d'une table d'études à la station zoologique de Naples et au laboratoire de Léopoldville			Part contributive de la Belgique dans les frais de publication	ı du Wa	ordenboek der		,
m. Part contributive de la Belgique dans les frais du Burcau central des recherches sismologiques, à Strasbourg. n. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires pour le service spécial de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses. 2,000 n Institut historique belge de Rome. a. Académie royale des sciences, des lettres et des heaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité. Secrétaire perpétuel. Chef de bureau Sous-chef de bureau Sous-chef de bureau Sous-chef de bureau 1 4,400 Huissiers Concierge. Indemnités pour travaux extraordinaires Augmentations de traitements, etc. 1,700 Traitements de disponibilité 27,030 b. Jetons de présence; examen et jugement du concours de la fondation De Keyn 21,000 x Frais d'impression; prix des concours Chauffage, éclairage et frais d'entretien du Palais des Académies; frais divers 5,997 x Frais de la Commission royale d'bistoire; publication des Chroniques belges inédites; rédaction et publication de la Table chronotogique des chartes, diplômes, lettres patentes et autres actes imprimés concernant l'histoire de la Belgique. 25,000 x		t.	Location d'une table d'études à la station zoologique de Napl	es et au	laboratoire de	•	
de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses diverses		<i>m</i> .	Part contributive de la Belgique dans les frais du Burcau sismologiques, à Strasbourg.	central (les recherches	1,000	,
Académie royale des sciences, des lettres et des heaux-arts de Belgique: traitements et salaires du personnel; traitements de disponibilité		n.	Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires de l'Administration des sciences et des lettres; dépenses div	pour le s ærses .	ervice special	2,000	מ
### Maintenance of the perpetual of the	46	>	Institut historique belge de Rome.				
Secrétaire perpétuel. Chef de bureau Sous-chef de bureau Huissiers Concierge Concierge Lidemnités pour travaux extraordinaires Augmentations de traitements, etc. Traitements de disponibilité Lidemnités pour travaux extraordinaires Augmentations de traitements, etc. Traitements de disponibilité C. Frais d'impression; prix des concours Chauffage, éclairage et frais d'entretien du Palais des Académies; frais divers Frais de la Commission royale d'histoire; publication des Chroniques belges inédites; rédaction et publication de la Table chronotogique des chartes, diplômes, lettres patentes et autres actes imprimés concernant l'histoire de la Belgique. 21,000 • 10,000		a,	Académie royale des sciences, des lettres et des heaux-arts ments et salaires du personnel; traitements de disponibili	de Belg té . .	gique : traite-	27,030	D
Chef de bureau Sous-chet de bureau Huissiers Concierge Lift 4,400 2,400 1,600 Concierge Lift 1,600 Lodemnités pour travaux extraordinaires Augmentations de traitements, etc. Lift 1,600 Lodemnités pour travaux extraordinaires Augmentations de traitements, etc. Lift 27,030 De la					TRAITEMENTS.		
c. Chauffage, éclairage et frais d'entretien du Palais des Académies; frais divers	47		Chef de bureau Sous-chef de bureau. Huissiers Concierge Indemnités pour travaux extraordinaires Augmentations de traitements, etc.	1 1 2	4,800 4,400 2,400 1,600 1,600 930 1,700		
c. Chauffage, éclairage et frais d'entretien du Palais des Académies; frais divers	ſ	h	Jetons de présence; examen et jugement du concours de la f	ondation	De Keyn.	21,000	,
d. Chauffage, éclairage et frais d'entretien du Palais des Académies; frais divers 5,997 • Frais de la Commission royale d'histoire; publication des Chroniques belges inédites; rédaction et publication de la Tuble chronologique des chartes, diplômes, lettres patentes et autres actes imprimés concernant l'histoire de la Belgique 25,000 »		(-		"
e. Frais de la Commission royale d'histoire; publication des Chroniques belges inédites; rédaction et publication de la Table chronologique des chartes, diplômes, lettres patentes et autres actes imprimés concernant l'histoire de la Belgique 25,000 »							b
		1	Frais de la Commission royale d'histoire; publication des Chritédaction et publication de la Table chronologique des chi	oniques bartes, dip	elges inédites ; dômes, lettres	an 000	
		ſ.					

DEVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

CRÉDIT:	į.	DIFFER	ENCES.	CRÉDITS alloués	DEPENSES	Observation
1906	1905	LUGBRYTATION	DIMINUTION .	pour l'exercier	1. exercick	Observations
						 a) Concours quinquennal d'histoire na- tionale et concours quinquennal de sciences historiques.
244,90	0 219,900	25,000	•	219,900	218,899 98	
17,00	17,000	,	р	12,000	11,970 03	
117,30	117,500	,	ז	112,500	112,298 89	
379,20	0 354,200	25,000		344,200		

UNÉRO des rticles,	LITTERA des lévelop- pements,	DESIGNATION DES DEPENSES I	et sei	RVICES.	
	a.	Académie royale samande de langue et de littérature : traite	·	Report	fr.
		personnel; traitements de disponibilité	NOMBRE	TRAITEMENTS.	8,000 >
48		Secrétaire perpétuel. Attaché au Secrétariat Concierge Augmentations de traitement Traitements de disponibilité	d'agents.	5,000 2,000 900 100	
	6.	Jetons de présence			7,000 »
	c. d. e	Frais d'impression; prix des concours	ers .		11,670 » 730 » 5,000 »
49	n	Observatoire royal : personnel; salaire des gens de service; to	nombr 5		ilité
		Administrateur-inspecteur Directeur scientifique Id. (Casuel]. Chef de service Météorologiste Astronome Id. Astronome adjoint Id. Météorologiste adjoint. Id. Commis Assistants Id. Eibliothécaire Aides. Garçon de laboratoire Huissier Aide-mécanicien Concierge Boutefeux Nettoyense Employés stagiaires Traitements de disponibilité Nominations, promotions, etc. (1905–1906)	11115517111115	7,000 7,000 6,500 2,000 6,600 6,000 6,000 4,800 5,600 3,600 3,200 2,500 2,500 1,200 1,600 1,600 1,600 1,600 800	7,000 7,000 6,500 2,000 6,600 6,000 6,000 6,000 4,800 3,600 3,600 3,200 9,000 7,800 2,200 8,400 1,600 1,600 1,600 800 2,400 800 7,600 3,750 8,833

DEVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés	CREDITS atloués	différ	ENCES.	CRÉDITS alloués	DEPENSES de	Observations.
POUR L'EXERCICE	1905.	AUGMENTATION	DEMINSTION,	1904.	1°81884.008 1903.	03300 040000
579,200	55 4,200	25,000	•	344,200	345,168 90	
32,400	31 ,9 00	500	•	31,900	51,897 14	
120,733	119,625	1,108	»	116,050	107,400 >	
88,870	87,170	1,700	b	81,500	63, 799 96	
621,203	592,895	28,308	»	575,450	546,266	17

des dévelop- rticles. pements	DÉSIGNATION DES DEPENSES 1	et sep	RVICES.	
			REFORT	ſr
54	Bibliothèque royale : personnel; traitements de disponibilité; i	rédaction NOMBRE d'agents.	du catalogue	général . MONTANT de la dépense
	Conservateur en chef Conservateur Id Id Id Id. Conservateur-adjoint Id. Id. Id. Employés de 1 ^{rc} classe Id. Id. Employés de 2 ^c classe Id. Id. Employés de 2 ^c classe Id. Commis aux écritures Id. Huissiers de 1 ^{rc} classe Id. Gommis aux écritures Id. Inissiers de 1 ^{rc} classe	11152112215511151	8,000 7,200 6,000 5,000 4,100 5,700 5,400 5,400 5,000 2,000 2,000 1,200 1,200 1,200 à 1,800 1,200 à 1,400	8,000 7,200 6,000 15,000 8,200 3,700 5,400 8,160 6,800 7,800 11,000 2,000 1,200 18,500 800 4,500
	Id. aux stagiaires; secours. Nominations, promotions, etc., en 1905 et 1906 Bibliothèque royale: matériel et acquisitions. (Y compris une se temporaire.) Musée royal d'histoire naturelle: personnel et frais d'études des			
	Id. aux stagiaires; secours. Nominations, promotions, etc., en 1905 et 1906 Bibliothèque royale: matériel et acquisitions. (Y compris une se temporaire.)	omme de		5,940 127,800 s en charge
	Id. aux stagiaires; secours. Nominations, promotions, etc., en 1905 et 1906 Bibliothèque royale: matériel et acquisitions. (Y compris une se temporaire.) Musée royal d'histoire naturelle: personnel et frais d'études des	collection	ns; traitemen	5,940 127,800 s en charge
	Id. aux stagiaires; secours. Nominations, promotions, etc., en 1905 et 1906 Bibliothèque royale: matériel et acquisitions. (Y compris une se temporaire.) Musée royal d'histoire naturelle: personnel et frais d'études des nibilité. Directeur Conservateurs Id. Conservateur Id. Aide-naturaliste Agent comptable Commis. Préparateurs Aides: préparateurs Aides: préparateurs Surveillants et gardiens Concierge Nominations, promotions (1905-1908) et frais d'études des collections.	Collection Collection NOMBRE 4'agents 1 1 1 1 6 2 1 1 1 1 6 2 1 1 1 1 6 2 1 1 1 1	7,200 6,000 7,200 6,000 5,500 5,000 4,000 3,500 1,500 1,500 1,500 1,500 1,500 1,500 1,500 1,500 1,500	5,940 127,800 s en charge ts de dispo 14,400 12,000 5,500 5,000 4,000 1,500 13,060 3,000 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620 17,620

DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués	DIFFÉF	RENCES.	CRÉDITS	DÉPENSES 40	
1906.	1905.	AUGMENTATION.	DIMINUTION,	POUR L'EXERCICE 1904,	l'exercice	$\it Observations.$
621,203 127,800	592,895 127,800	28,308	» »	573,450 127,800	546,266 » 126,000 »	
					,	
115 (110	105 (2) 6	0.000				
117,600	107,650	9,950 12,000	b) II	107,650 108,100	174,161 08 104,893 68	
69,450	94,450	3)	25,000	67,250	62,221 54	
18,000	18,000	,	1)	18,000	12,299 69	
1,071,153	1,045,895	50,258	25,000	1,002,250	1,025,841 79	18

des rticles.	LITTERA des dévelop- pements,	DÉSIGNATION DES DÉPENSES E	T SER	VICES.	
36	>	Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel; traite	ments de		r fe.
			NOMBRE d'agents.	TRAITEMENTS.	MONTANT de la dépense
		Archiviste général Chef de section Sous-chef de section Secrétaire Employé de 1º classe 2º classe Sigillographe Expéditionnaire Huissier-concierge Huissier-messager Gardien Nominations, promotions, etc. (1905–1906) Traitements de disponibilité	1 1 2 1 3 1 2 1 1 1 2 4 1	7,000 6,000 5,500 5,000 4,100 5,400 5,400 2,600 2,600 1,400 1,500 1,400 600	7,000 6,000 5,500 10,000 4,100 11,100 5,400 6,800 2,600 2,600 1,400 1,600 5,500 6,000 5,500 5,500
			1		
57	ע	Archives générales du Royaume à Broxelles : matériel ; atelier e	 e reliure	pour la resta	90,800 uration des
57 58	ע	Archives générales du Royaume à Bruxelles : matériel ; atelier e documents; collection sigillographique		·	uration des
		documents; collection sigillographique	de dispon	·	uration des
		documents; collection sigillographique	conservater concierge conservater employés (*	ibilité	fr. 4,200 1,000 5,200 6,600 5.200 4,400
		Archives de l'Etat dans les provinces : personnel ; traitements	conservater conservater employés (garçon de	ibilité ur adjoint 2,200) burcau adjoint	15,600 5,200 5,000 5,200 6,600 5,200 6,600 7,400 1,400 15,600
		Archives de l'Etat dans les provinces : personnel ; traitements	conservater conservater employés (garçon de conservater employés à garçon de conservater employés à garçon de	ibilité	### ##################################
		Archives de l'Etat dans les provinces : personnel ; traitements	conservater conservater employés (garçon de conservater employés à garçon de conservater employés à garçon de conservater employés à garçon de	ibilité ur adjoint 2,200). burcau adjoint 2,200 burcau ur adjoint adjoint adjoint	### ##################################

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandis POUR L'EXERCICE 1906.	CRÉDITS Alloués FOUR L'EXEMPLES 1905.		ENCES.	CRÉDITS siloués roum l'exercice . 1904,	DÉPENSES de L'HARRICICH 1903.	Observations.
1,071,155	4,045,895 89,300	50,258 1,300	25,000	1,002,250 • 86,850 •	1,025,841 79 83,209 89	
10,200 92,300	10,200 92,300	3	,		10,194-40 86,197-76	
1,264,255	1,237,695	51,558	25,000	1,190,200	1,205,448 54	

NUMÉRO des articles.	der dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES.
		Reportfr.
59	u-	Frais de publication des Inventaires des archives; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées; frais d'acquisition ou de copie de documents concernant l'histoire nationale; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces; subsides pour le classement et pour la publication des inventaires des archives appartenant aux provinces, aux communes et aux établissements publics; dépenses diverses relatives aux archives. (Y compris une somme de 6,000 francs en charge temporaire.)
	b.	Recouvrement d'archives restées au pouvoir de gouvernements étrangers; frais de classement, de copie, de transport, etc
	c.	Inspection des archives communales
60	,	Échanges littéraires internationaux
		Total du chapitre X fr.
		CHAPITRE XI.
		enseignement supérieur.
61	*	Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur : traitement du secrétaire
62	***	Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur : frais de route et de séjour des membres du Conseil; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages et reliures. Dépenses et frais divers
63	•	Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux universités de l'État; traitements de disponibilité; indemnités aux membres du personnel enseignant chargé d'un service extra-universitaire
64		Matériel des universités de l'État et de leurs dépendances, y compris le service des cliniques.
65	o.	Bourses universitaires; bourses de voyage ou subsides éventuels en faveur de lauréats qui n'ont pu obtenir une de ces bourses; frais de concours pour la collation des bourses. 111,000 .
	b .	Subside en vue de faciliter l'établissement à l'étranger des diplômés des universités belges
66	,	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques : frais de voyage et indemnités de vacation aux membres des jurys
67	, a	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques : matériel; salaire des huissiers
68	,	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 40 avril 1890 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires : frais de voyage et indemnités de vacation aux membres du jury. Frais du jury d'homologation siégeant en matière électorale, par application de l'article 17, littera f, de la loi du 12 avril 1894.
69	•	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 : matériel; salaire de l'huissier et frais divers. Frais du jury d'homologation siégeant en matière électorale.
70	,	Commission d'entérinement des diplômes académiques : frais de route et de séjour et indem- nités de séance aux membres. Matériel de la Commission
71	,	Commission d'entérinement des diplômes académiques : indemnité du commis
		A REPORTER fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

URÉDITS demandés	CRÉDITS olloués	DIFFÉF	RENCES.	CRÉDITS allaués	DÉPENSES de	
1906	POUR L'EXERCICA	AUGMENTATION,	DIMINUTION.	POUR L'EXERCICE 1904.	1905.	Observations.
1,264,253	1,237,695	51,558	25,000	1,190,200 .	1,205,443 54	•
24,700	24,700	Ŋ	•	50,800 »	27,665 25	2
15,300	15,500	,	»	15,300	13,700	
1,504,253	1,277,695	51,558	25,000	1,256,300 +	1,246,808 7	- B
Augmentat	ion fr.	26	,358 	J		
						}
1,000	1,000	, b	,	1,000	1,000	•
1,000	1,000 2,000	, D	3	1,000 >	1,000 1	
			» »		4,996 28	3
2,000 1,802,450	2,000	46,550	» »	2,000 • 1,679,815 · 545,987 »	4,996 28	3
2,000 1,802,450 575,900	2,000 1,756,100 558,000	46,550 17,900))))	2,000 • 1,679,815 · 545,987 »	1,996 28 1,653,251 9 502,820 53	1 3 0
2,000 1,802,450 575,900 113,000	2,000 1,756,100 558,000	46,550 17,900		2,000 • 1,679,815 · 545,987 »	1,996 28 1,633,251 9 502,820 53 111,977 60 43,545 20	3
2,000 1,802,450 575,900 113,000 60,000	2,000 1,756,100 558,000 113,000 60,000	46,530 17,900	ъ	2,000 • 1,679,815 · 545,987 » 111,000 »	1,996 28 1,633,251 9 502,820 53 111,977 60 43,545 20	3
2,000 1,802,450 575,900 113,000 60,000 5,000	2,000 1,756,100 558,000 113,000 60,000 5,000	46,550 17,900	35	2,000 • 1,679,815 · 545,987 » 111,000 » 4,762 45	1,996 28 1,633,251 9 502,820 53 111,977 60 43,545 20 4,280 03	3 0 0
2,000 1,802,450 575,900 113,000 60,000 5,000	2,000 1,756,100 558,000 113,000 60,000 5,000	46,550 17,900 n	ת ה	2,000 • 1,679,815 • 545,987 » 111,090 » 4,762 45	1,996 28 1,633,251 9 502,820 53 111,977 60 43,545 20 4,280 03 8,993 80	
2,000 1,802,450 575,900 113,000 60,000 5,000 1,000	2,000 1,756,100 558,000 113,000 5,000 9,500	46,550 17,900 n	n D	2,000 • 1,679,815 · 543,987 » 111,000 » 55,300 • 4,762 45 11,450 •	4,996 28 1,633,251 9 502,820 53 141,977 60 43,545 20 4,280 03 8,993 80	

BUDGET DE L'EXERCICE 4906

NUMÉRO des articles,	LITTERA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES.
		Report fr.
7 2	æ	Frais du concours universitaire : impression des mémoires couronnés et d'autres ouvrages intéressant les universités
75	ъ	Subsides pour encourager la publication des travaux des membres du personnel des universités, et pour subvenir aux frais des missions ayant principalement pour objet l'intérêt de l'enseignement supérieur. Souscriptions
,	,	Frais de publication du dix-huitième rapport triennal sur la situation de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'État (pour mémoire)
		Total bu chapitre XI fr.
		CHAPITRE XII.
		ENSEIGNEMENT MOYEN.
74	æ	Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : traitement du secrétaire
75		Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : frais de route et de séjour des membres du Conseil; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages et reliures. Dépenses et frais divers.
76	20	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique : traitements du personnel, indemnités
77	n	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'Administration de l'Enseignement primaire) : frais de route et de séjour; rémunérations; missions; frais de bureau
		Traitements ou indemnités du personnel des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur :
(a.	Pour garçons, à Nivelles et à Gand
78	<i>b</i> .	Pour filles, à Bruxelles et à Liége
	с.	Indemnité de logement, chauffage et éclairage de l'ancien directeur de l'École normale des humanités, supprimée, à Liège. Traitement d'un ancien professeur de gymnastique au même établissement
		A reporter fr.

CRÉDITS demandés	CRÉDITS alloués	différ	ENCES.	CRÉDITS alloués	DÉP EN SES	01
1906.	1905.	AUGURATATION.	diminution.	POUR L'HERRICE 1904.	L'AXENCICE 1905,	Observations.
2,576,830	2,512,600	64,250	•	2,419,600 .	2,31 7 ,952 32	
12,000	12,000	מ	•	12,000 >	11,918 72	
21,000	21,000	,		21,000 >	20,930	
,	2,500	•	2,500	,	1)	
2,609,850	2,548,100	64,250	2,500	2,452,800	2,350,821 04	
Augment	ation fr.	61,750	0 ,			
	1	, 1	ı			
2,000	2,000	•	•	2,000	1,700 »	
2,920	2,920	n	,	2,920 »	2,059 65	
39,700	59,700	>	,	5 9, 02 5 »	55,700 »	
19,500	19,500	3	•	19,500 •	18,513 20	
108,000	88,000	20,000	10	88,000 >	82,716 42	

des artícles,	LITTEBA des dévelop- pements	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		Report fr.
		Matériel des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur :
5 0	a.	Pour garçons, à Nivelles et à Gand
79	b .	Pour filles, à Bruxelles et à Liége
80		Jurys d'examen de l'enseignement moyen : frais de voyage, de séance et de vacation; indem- nités et rémunérations de toute espèce
81	,	Jurys d'examen de l'enscignement moyen : matériel
×2	•	Cours temporaires d'ouvrages manuels et d'économie domestique à l'usage des régentes d'écoles moyennes. Jurys pour la délivrance des certificats de capacité; frais de voyage, de séance et de vacation. Matériel, indemnités et rémunérations de toute espèce, etc
		Subsides (traitements, indemnités, suppléments de minerval, etc.) :
	a.	Aux athénées royaux (lois du 1er juin 1850 et du 15 juin 1881) 1,895,984 »
0~	b .	Aux écoles moyennes (lois du 1er juin 1850 et du 15 juin 1881) 2,168,528 >
85	c.	Complément de traitement à des professeurs d'athénée attachés provisoirement à certains collèges communaux
	d.	Indomnités à des membres du personnel des athénées et des écoles moyennes de l'État atteints par des malheurs de famille (secours, frais de maladie et de funérailles)
		A reporter fr.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1906.	CRÉDITS alloués pour c'exencice 1905.		DIMINUTION.	CRÉDITS sticuts POUR L'EXERCICE 1904.	DÉPENSES de l'exercice 1903.	Observations.
192,120	172,120	20,000	>	171,445	160,689 27	
11,000	11,000	,	,	11,000	10,812 36	
50,000	42,000	8,000	•	49,500	45,942 50	
2,500	2,500	1		2,500	2,290 88	
a) 4,000	4,000	1	•	4,000	3,063 28	a) Charge temporaire
4,068,832	3,998,832	70,000	п	3,998,832	3,946,133 04	
4,328,452	4,230,452	98,000	,	4,237,277	4,168,931 33	

BUDGET DE L'EXERCICE 1906

MUMÉRO des articles.	LITTERA des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		Report fr.
84	υ	Bourses aux élèves des écoles moyennes de l'État et des écoles moyennes patronnées
8 5	a.	Établissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du 1 ^{er} et du 2 ^d degré pour garçons : subsides aux provinces et aux communes
	(b.	Part d'intervention de l'État dans le payement des traitements de disponi- bilité des professeurs de l'ancien collège communal d'Ypres, supprimé
86	Jy .	Établissements communaux d'enseignement moyen pour filles : subsides
87	27	Concours général entre les établissements d'instruction moyenne : frais de route, de séjour et de vacation des délégués; indemnités aux membres des jurys et aux personnes adjointes à ces jurys. Impressions, fournitures et frais divers
88	18	Indemnité à un professeur de l'enseignement moyen du premier degré sans emploi
89	,	Traitements de disponibilité des membres du personnel administratif et enseignant des établis- sements normaux d'instruction moyenne, des établissements d'instruction moyenne dirigés par l'État et des inspecteurs de ces établissements
90	æ	Publication d'ouvrages classiques ou intéressant l'enseignement moyen. Encouragements; subsides; souscriptions; achats; missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen; frais de voyage; indemnités; frais d'impressions pour le service spécial de l'Administration de l'Enseignement moyen
п	,	Frais de publication de l'Annuaire du personnel de l'enseignement de l'État (pour mémoire).
v	D	Frais de publication du dix-septième rapport tricnnal sur l'état de l'enseignement moyen (pour mémoire)
		Total du chapitre XII fr.

CREDITS demands	CREVITS allower	DIFFÉR	ences.	CRÉDITS alloués	DEPENSES de	Observations
1906	1905.	AUGMENTATION,	DIMINUTION	2008 L'MEERCICE 1904.	L'EXHACLES 1903	Ouservalnins
4,328,452	4,230,452	98,000	*	4,237,277 .	4,168,931 33	
34,500	34,500	,	•	34,500 •	3 2,32 5 •	
i 78,908	178,908	>	3	177,918	178,341 22	
43,900	43,900	13)	,	43,900 »	41,044 80	
28,500	28,500	•	,	28,500 »	3 2,189 86	
2,000	2,000	n.		2,000	2,000 »	
95,000	95,000	,	a	95, 0 00 »	70,021 04	
11,200	11,200	•	я	12,5 62 9 0	11,058 18	
3	,	>	œ.	y.	1,204 50	
Ŋ	»	D	,	5,500	,	
4,722,460	4,624,460	98,000	ø	4,037,157 90	4,537,115 93	
Aughenta	tion . fr.	98,00	0 .			1

des articles.	Littera des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.									
			C	HAPITR	E XIII.						
			ENSE	GNEMENT	PRIMAIRE.						
91	,	Conseil de perfectionnement de bibliothécaire	l'ensei	gnement	primaire : trait	ements de	s secrétaires et du				
92	•	Conseil de perfectionnement de l'enseignement primaire: frais de route aux membres; jetons de présence aux membres et aux fonctionnaires appelés à prendre part aux travaux du Conseil; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil; acquisitions d'ouvrages, reliures dépenses et frais divers									
93	,	Traitements des inspecteurs,de l'i traitements des inspecteurs p de l'agent contrôleur des proj	rincipat	ux; traiten	nents des inspe	cleurs can	tonaux. Traitement				
		DESIGNATION PAR GRADES.	NOMBRE d'agents.	CLASSE,	TRAITEMENT par an.	MONTANT do in dépense.	Observations.				
		Inspecteurs des écoles normales	2		7,000	14,000					
		Inspectrice des écoles normales	1		2,000	2,000					
		Vérificateur des économats	1	n	5,500	5,500					
		Inspecteurs principaux	18	n	5,000 à 7,500]	100,400					
		Inspecteurs cantonaux	85	0	3,000 à 4,500	305,500					
		Agent contrôleur des projets de con- structions scolaires	1		2,000	2,000					
		Disponibilité. ,	0	,	n	2,500					
		Augmentations de traitement	•	*		4,600					
			'	•		436,500					
	a.	Frais de voyage des inspecteurs, écoles normales	de l'ins _i	ectrice et	du vérificateur d	les économ	ats des 8,200 >				
	b .	Indemnités casuelles pour la visi	te des é	coles et au	tres services :						
94	\ \ \	1° Aux inspecteurs principa 2° Aux inspecteurs cantona 3° Aux inspectrices délégué	ux				43,000 • 420,000 • 28,000 »				
	c.	Indemnités de résidence à des in	specteu	rs cantona	ux		•				
	d.	Frais de voyage de l'agent contr	ôleur d	es projets (de construction	s scolaires	2,000				
	i e.	Fourniture d'imprimés et d'auto	graphie	s pour le s	ervice de l'inspe	ection scol	aire .j 1,500 n				
95	\ a.	Traitements des inspecteurs di des écoles primaires		principa		cteurs dio	césains 120,300 >				
	(b.	Frais de route et de séjour des d	élégués	des chefs	des cultes prote	stan t et i si	raélite. 📋 800 🕟				
						A repo	RTER. , . (r				

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés pour l'annecien 1906.	CREDITS alloué: pour l'exercies 1905		DIMINOTION.	CRÉDITS alloués roun c'aurecien 1904.	DÉPENSES de L'exercice 1903	Observations
						"
2,000	2,000	,	ь	2,000	2,000	
4,500	4,500	,	•	4,500	4,491 71	
456,500	436,500	•	•	436,500	424,824 10	
				· ·		
206,300	202,300	4,000	,	204,100	202,295 06	
121,100	111,200	9,900	,	111,200	110,400 >	
770,400	786,8 00	13,900	,	758,300	744,010 87	

ymáno der erticles.	des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.							
<u> </u>						REPORT.	fr.		
	a.	Traitements et indemnités du personnel d	les éta	blissements nor	rmaux de l'Ét	at	611,650		
		DESIGNATION PAR GRADES. NOMBRE d'agrats.	CLASSE,	TRAITEMENT par an (laut prévu per l'arrèté royal du 1° juill, 4498).	INDEMNITÉS du chef de logement et de cours donnés par les agents en dehors de leues attributions	MONTANT de la dépense.	Observations		
		Écoles normales d'instituteurs: 7 Directeurs		de 4,000 à 5,400 2,200 • 3,400 2,400 • 4,400 1,400 • 2,000 900 • 1,400	2,700 3,780 3,100	55,600 25,550 214,250 41,640 16,609			
96		Ecoles normales d'institutrices : Directrices) 0 3 b	de 3,400 à 4,400 • 1,800 • 3,000 • 2,400 • 4,000 • 1,200 • 2,200 • 900 • 1,400	1,000 1,000 2,870	24,400 15,200 187,000 55,870 11,300			
		agents, au cours de l'exercice, et indemnités aux agents intérimaires.		- · · • • • ·	Тоты	607,410 4,240 611,650			
	b .	Traitements de disponibilité des membres maux de l'État	res du	personnel des	établissemen)	70,000		
	с.	Cours normaux temporaires pour les institu nales et des écoles adoptées. Indemnit Indemnités aux membres des jurys l'enseignement de diverses branches poraires. Frais divers	és aux charg	personnes cha és des examen	rgées de ces s de capacit	cours. é pour	20,000		
	d.	Subsides aux chefs des établissements frais des écoles d'application.	norm	aux pour cour	rir une par	tie des	13 5,000 •		
97		Frais des jurys d'admission dans les école dans les écoles normales de l'État, ains d'examen d'instituteur établis en ver primaire 1884-1895. Frais de jury d'inspecteur cantonal de l'enseignem chargés d'entériner ou de délivrer le	si que d tu de l d'exan ent pr	lans les écoles l'article 9 de la con pour le ce imaire; frais d	normales ago a loi organoq ertificat d'api des cours fro	·éćes; Îra ue de l'ei titude au	is des jurys iseignement x fonctions		
98	,	Frais d'impression, achat de registres et nistration de l'Enseignement primaire				ce spécia	l de l'Admi-		
99	0	Amélioration et location des locaux et ma	atériel	les écoles norm	ales primaire	s de l'Éta	ı t		
100	,	Bourses aux élèves des écoles normales écoles normales agréées		nt et des écoles		gréćes. S	Subsides aux		
101	a .	Frais des conférences des instituteurs.					157,000 »		
TV1	b .	Récompenses aux instituteurs primaire donnent avec le plus de succès l'e notions d'agriculture; frais de visite c currents; frais du jury; frais divers	nseign les éco	ement théoriques par l	ue et pratiq les instituteu	ne des rs con-	30,000 »		
					A sei	PORTER	fr.		

CREDITS demandés	CRÉDITS allogés	différ	ENCES.	CRÉDITS alloyés	DÉPENSES de	
1906.	POUR L'EXERCICE	AUGMENTATION.	DIMINUTION.	1904.	1903.	Observations.
770,400	756,500	15,900	Þ	758,500 »	744,010 87	
836,650	836,650	•	•	836,650 »	856,649 02	
25,000	25,000	,	P)	20,000	19,990 20	
6,000	6,000	Ø	,	6,000 »	5,998 69	
78,000	78,000	,	•	78,000	77,990 25	
300,000	500,000	,	>	300,000 в	298,982	
187,000	180,000	7,000	,	178,500 •	174,989 17	
2,203,050	2,182,150	20,900)	2,177,450 n	2,158,610 18	21

NUMÉRO des articles,	LITTERA des develop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		Report fr.
102	>	Construction, acquisition, amélioration et ameublement de maisons d'école; frais de surveillance et de contrôle; frais de confection de meubles et de plans-types
103	α	Service annuel ordinaire de l'instruction primaire : subsides à répartir, conformément aux 1er, 2º et 5º alinéas de l'article 8 de la loi organique de 4884-1895, entre les écoles communales, les écoles adoptées et les écoles privées non adoptées réunissant les conditions légales d'adoption.
104	,	Subsides complémentaires à accorder en exécution des 4°, 5°, 6° et 7° alinéas de l'article 8 de la loi organique de 1884-1895 : 1° aux communes ; 2° aux écoles adoptées d'office dont l'adoption a cessé en vertu de ladite loi — Subsides extraordinaires à allouer, dans des cas tout à fait exceptionnels, par application du 8° alinéa de l'article susmentionné
105	,	Subsides pour l'enseignement des travaux manuels dans les écoles primaires communales adoptées ou privées subsidiées pour garçons
106	.	Part de l'État dans les augmentations de traitement légalement obligatoires accordées à des insti- tuteurs communaux ou adoptés, pour l'exercice 1906 et exceptionnellement pour les exercices antérieurs
107	1)	Part de l'État dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires remplaçant des institu- teurs malades, communaux ou adoptés, pour l'exercice 1906 et exceptionnellement pour les exercices antérieurs
108	»	Part de l'État dans les traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux ou adoptés pour 1906 et exceptionnellement pour les exercices antérieurs. — Subsides spéciaux aux communes qui appellent à des emplois dans leurs écoles primaires des instituteurs jouissant d'un traitement de disponibilité
109	2	Part de l'État dans les frais de l'enseignement religieux donné par des délégués des ministres du culte aux élèves des écoles primaires communales, en cas de refus du personnel enseignant de se charger de ce soin, et d'insuffisance du clergé paroissial.
110	,	Service annuel ordinaire des écoles gardiennes. — Service annuel ordinaire des écoles d'adultes. (Sont autorises, éventuellement, les transferts de l'article 110 a l'article 105 et vice versa.).
111	>	Musée scolaire national : personnel ; traitements et indemnités
112	,	Musée scolaire national: matériel, frais d'administration; expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger.
	<i>a.</i>	Publications intéressant l'instruction primaire; abonnements; souscriptions; acquisition d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales
115	Ь.	Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux; achat de collections et d'appareils; meubles; frais d'impression de catalogues; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques
	c ,	Missions et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement primaire . 7,250 .
,	,	Vingtième rapport triennal sur la situation de l'enseignement primaire (années 1900, 1901 et 1902); achat et envoi d'exemplaires: frais de reliure (pour mémoire).
		TOTAL DU CHAPITRE XIII fr.
		,

CREDITS demandés	CREDITS	DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS alloués		DÉPENSES de	Observations.
POUR L'EXERCICE	1905.	.ROITATNUMBTA	DIMENUTION.	1904.		1903.	Coser vations.
2 ,20 3,050	2,182,150	20,900	,	2,177,450	,	2,158,610 18	
100,000	100,000	,	•	100,000	, 1	100,000	
11,005,000	10,668,000	337,000	>	10,503,000	• 1	10,255,000	
950,000	950,000	,	,	950,000	,	8 94,764 n	
15,000	15,000	9	70	15,000	>	11,787	
895,000	895,000		ħ	855,000	*	551, 28 7 27	
115,000	115,000		5	115,000	•	112,491 90	
185,000	185,000	ъ	,	210,000	,	196,524 07	
20,000	20,000	>	,	20,000	>	4,994 38	3
2,562,000	2,422,000	140,000		2,277,000		2,156,842	
9,200	9,200	»	20	9,200	,	9,199 89	
4,500	4,500	,	,	4,300	מ	4,299 03	
59,25 0	39, 250	Đ	Đ	39,250	,	39,247 04	
,	η	,	2	(1) 2,000	,	D	(¹) Crédit supplémentaire accorde
18,102,800	17,604,900	497,900	7	17,277,200	•	16,475,046 66	augmentation du crédit de 7,500 fr alloué par la loi du Budget de l'e cice 1905.
Aughenta	tion fr.	49	7,900				-l 22

ae, articles.	LITTERA des dévelop- pements,	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	
		CHADADE VIV	
		CHAPITRE XIV. DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.	
114	>	Dépenses imprévues non libellées au Budget (y compris les subsides à allouer à des sociétés pour leur faciliter l'acquisition d'un drapeau). — Secours à accorder aux familles pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires décédés ou d'agents pensionnés de l'Administration centrale qui se trouvent dans une situation malheureuse	
115	,	Département (pour mémoire) Frais de célébration des fêtes nationales; frais d'illumination; subside à l'administration communale de Bruxelles	
		Total du chapitre XIV fr.	
		DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.	
		CHAPITRE XV.	l
		SERVICES DIVERS.	١
» 116	,	Ameublement de l'hôtel du gouvernement provincial du Luxembourg et des bureaux du gouvernement provincial du Brabant (pour mémoire)	
117	,	des nouveaux locaux universitaires	
118 119	,	Enseignement primaire. — Construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles primaires. Armement et équipement de la garde civique: achat d'armes, de tambours, de clairons et d'objets d'équipement à fournir par l'Etat, aux termes des arrêtés royaux du 31 octobre 1898 et du 27 janvier 1899. Achat de harnachements; transformation des objets d'équipement; salaires des ouvriers supplémentaires du magasin central. Frais divers, contrôle, réception, etc.	
120		Recensement général décennal de la population au 31 décembre 1900 (pour mémoire) Subside à la Commission chargée de mettre en valeur les matériaux scientifiques recueillis	
121	>	par l'Expédition antarctique belge Ameublement de l'hôtel du gouvernement provincial d'Anvers. Ameublement des hôtels des gouvernements provinciaux de la Flandre occidentale, de Liége et du Luxembourg (pour mémoire)	
. O.		ct du Luxembourg (pour mémoire)	
122	,	Exposé de la situation du Royaume de 1876 à 1900	
*	»	Acquisition d'un immeuble pour la conservation des archives de l'État, à Hasselt (pour mémoire). Acquisition d'un immeuble en vue de l'agrandissement de l'École normale d'institutrices, à Liège	
16 77	7 11	(pour mémoire) Ameublement de l'hôtel du gouvernement provincial du Luxembourg (pour mémoire). Acquisition de documents provenant de la bibliothèque de feu M. le chevalier de Theux de Mont-	1
n	,	jardin (pour mémoire) Participation de l'enseignement primaire à l'Exposition universelle de Saint-Pétershourg (pour mémoire)	
	•	mémoire) Musée royal d'histoire naturelle. – Ameublement (pour mémoire)	
33 79	>	Fêtes du 75° anniversaire de l'indépendance nationale (pour mémoire). Subvention extraordinaire à ceux qui participent annuellement à la répartition du crédit inscrit en faveur des combattants de 1850, de leurs veuves et orphelins (pour mémoire).	
123	3	Funérailles de M. le Baron Lambermont (pour mémoire)	1
		TOTAL DU CHAPITRE XV fr.	

### L'ETRACIA 1905. 1906. 1906. 1906. 1906. 1907. 11,000 14,000 14,000 1,000	CRÉDITS	CRÉDITS	DIFFER	ENCES.	CRÉDITS	DÉPENSES	
36,000 36,000	OUR L'EXEBCICE	POUR L'EXERCICE	AUGMERTATION.	DIMINUTION.	POUR L'EXERCICE	L'EXRECIÇE	Observations.
\$117,400	•	79	19		,	35,310 14	
317,400	47,000	47,000	>	,	47,000	73,671 04	
55,000	317,400 ×	581,365 · 10,000 ·	34,600 »	263,965	636,942	821,300 48 5,5 24	
11,906	55,000 ·	*	55,000	,	, '	22,973 30	
13,000	5,000 s	5,000 17,010	1) 25 31	17,010	20,000	1,773 03	
3		į	2 2	I	65,200 13,000	i i	
50,000	b	20	و		,	12,194 40	
(2) 12,795 35 . 12,795 35 . (3) Loi du 4 mai 1905 et arrêté ro du 6 juin 1905.	,	50,000	,	50,000	92,209	287,861 41	
60,000 > 60,000 > >	*		•				(1) Loi du 4 mai 1905 et arrêté ro du 6 juin 1905.
1,582,000 • 4,793,076 55 339,600 • 3,555,676 35 2,443,051 • 2,144,532 14	60,000		60,000		,	,	
	1,582,000	a 4,793,076 33	339,600	3,555,676 3	9,443,051	2,144,532 14	

X. Légion d'honneur et Croix de fer	NUMÉROS des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.										
I. Administration centrale II. Pensions et secours III. Statistique générale IV. Affaires provinciales et communales V. Affaires électorales. VI. Milice VII. Garde civique et corps de sapeurs-pompiers VIII. Décoration civique et récompenses pécuniaires IX. Légion d'honneur et Croix de fer X. Sciences et lettres XI. Enseignement supérieur XII. Enseignement moyen XIII. Enseignement primaire Dépenses diverses et imprévues. DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers		Récapitulation.										
II. Pensions et secours III. Statistique générale IV. Affaires provinciales et communales V. Affaires électorales. VI. Milice VII. Garde civique et corps de sapeurs-pompiers VIII. Décoration civique et récompenses pécuniaires IX. Légion d'honneur et Croix de fer X. Sciences et lettres XI. Enseignement supérieur XII. Enseignement moyen Enseignement primaire Dépenses diverses et imprévues. DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers .		première section. — dépenses ordinaires.										
II. Statistique générale IV. Affaires provinciales et communales V. Affaires électorales. VI. Milice VII. Garde civique et corps de sapeurs-pompiers VIII. Décoration civique et récompenses pécuniaires IX. Légion d'honneur et Croix de fer X. Sciences et lettres XI. Enseignement supérieur XII. Enseignement moyen XIII. Enseignement primaire XIV. Dépenses diverses et imprévues. DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers	ſ.	Administration centrale										
Affaires provinciales et communales V. Affaires électorales. VI. Milice . VII. Garde civique et corps de sapeurs-pompiers VIII. Décoration civique et récompenses pécuniaires . Légion d'honneur et Croix de fer X. Sciences et lettres . XI. Enseignement supérieur . XII. Enseignement moyen . XIII. Enseignement primaire . XIV. Dépenses diverses et imprévues . XV. Services divers .	11.	Pensions et secours										
V. Affaires électorales. VI. Milice	41.	Statistique générale										
VI. VII. Garde civique et corps de sapeurs-pompiers VIII. Décoration civique et récompenses pécuniaires Légion d'honneur et Groix de fer X. Sciences et lettres XI. Enseignement supérieur XII. Enseignement moyen Lenseignement primaire Dépenses diverses et imprévues XV. DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers	tV.	Affaires provinciales et communales										
VIII. Décoration civique et récompenses pécuniaires	V.	Affaires électorales										
VIII. Décoration civique et récompenses pécuniaires Légion d'honneur et Croix de fer X. Sciences et lettres XI. Enseignement supérieur Enseignement moyen Enseignement primaire XIV. Dépenses diverses et imprévues XV. Services divers	VI.	Milice										
Légion d'honneur et Croix de fer X. Sciences et lettres	VII.	Garde civique et corps de sapeurs-pompiers										
XI. Enseignement supérieur XII. Enseignement moyen XIII. Enseignement primaire XIV. Dépenses diverses et imprévues XV. Services divers	VIII.	Décoration civique et récompenses pécuniaires										
XI. Enseignement supérieur XII. Enseignement moyen Enseignement primaire XIV. Dépenses diverses et imprévues. DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers .	IX.	Légion d'honneur et Croix de fer										
XII. XIII. Enseignement moyen Enseignement primaire Dépenses diverses et imprévues DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers .	X.	Sciences et lettres										
XIII. XIV. Dépenses diverses et imprévues. DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers	XI.	Enseignement supérieur										
Dépenses diverses et imprévues DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers	XII.	1										
DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. XV. Services divers	XIII.	Enseignement primaire										
XV. Services divers	XIV.	Dépenses diverses et imprévues										
		DEUXIEME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.										
Totaux	XV.	Services divers										
TOTAUX												
		TOTAUX fr.										

CRÉDITS CREDITS demandés alloués POUR L'EXERCICE POUR L'EXERCICA 1906. 1905.			Différences.			CRÉDITS		DÉPENSES de		01 "	
			AUGMENTATION,		DIMINUTION.	pour l'exercice		L'EXERCICE 1903.		Observations	
757,109	•	745,325	,	11,784	*	» .	726,721	15	690,013	99	
442,797	æ	431,947	n	10,850		,	435,947))	429,743	12	
21,300	8	21,500	»	'n		ъ	19,486	Ŋ	25,117	>	
2,704,098	*	2,678,848	,,	25,250		,	2,679,928	44	2,647,030	79	
333,000	*	95,000	,)	240,000	*	,	588,000	ø	89,018	81	
155,000	×	155,000	»	>	ı	•	177,300	*	180,396	50	
799,740	α	787,740	,	12,000	æ	α	655,652	86	642,860	16	
36,000	>	30,000	,	6,000	D	,	38, 987	14	32,575	50	
218,800	ъ	218,800	»	×		,	220,000))	219,783	29	
1,504,255	>	1,277,695	,	26,558	n	»	1,236,300		1,246,808	7 6	
2,609,850	30	2,548,100	>>	61,750	>	ď	2,452,600	*	2,350,821	04	
4,722,460	,	4,624,460	×	98,000	×	ņ	4,637,157	90	4,537,115	93	
18,102,800	>	17,604,900)0	49 7,900	,	>	17,277,200	>	16,475,046	69	
47,000	>	47, 000	,	*		>	47,000	>	73,671	04	
1,382,000	>	4,798,076	35	,		5,216,076 35	2,443,051	,	2,144,532	14	
55,856,207		36,062,191	35	990,092	,	3,216,076 35	33, 4 33,551	49	31,784,534	7 6	
Dini	NUT	10n 1	îr.	2,29	25,9	984 35			J		



